



Città di Orbassano

ORBASSANO

notizie

Registrazione Tribunale di Torino n. 3876 del 14 gennaio 1988

A Orbassano è già Estate!

150 Anni di Unità **d'Italia**





VERSACI IMMOBILIARE

versaci@fastwebnet.it

Via Fabio Filzi 15
10043 Orbassano (TO)
Tel. 011 9002344
www.versaci.it

ORBASSANO strada Cà Bianca. Appartamenti varie tipologie, anche con giardino in uso esclusivo o ampio sottotetto. Riscaldamento a pavimento, caldaia a condensazione, pannelli solari per acqua calda e fotovoltaico. Valutiamo permute.



ORBASSANO via dei Frascchi. Appartamento del 2002, composto da ingresso su soggiorno, cucina abitabile, cameretta, bagno, due ampi balconi; sottotetto rifinito mq. 70, cantina. € 250.000,00 Possibilità box auto doppio.



ORBASSANO Via B. Buozi. Porzione di casa disposta su due piani abitativi. Posizione centrale e tranquilla. € 310.000,00.



ORBASSANO strada Volvera. Appartamento ristrutturato, mq. 85, composto da ingresso su soggiorno, cucina, due camere, bagno, ripostiglio/lavanderia, due ampi balconi, cantina. Riscaldamento autonomo. € 205.000,00 compreso box auto.



ORBASSANO via Po. Appartamento del 2007, composto da ingresso su soggiorno doppio, cucina abitabile, camera, bagno, due ampi balconi; sottotetto rifinito mq. 80; due cantine. € 350.000,00



ORBASSANO Via Vittorio Emanuele. Appartamento piano terra composto da ingresso, cucina ampia, camera, bagno, due ripostigli. Riscaldamento autonomo. Nessuna spesa condominiale. Ristrutturato € 170.000,00 Possibilità magazzino.



MELLANO & GRIFFA

vendita - assistenza
assicurazioni - finanziamenti
carrozzeria - ricambi originali



REVOLUTIONAIR



FREEMONT

Strada Piossasco, 40 - Tel. 011.900.22.87 r.a.

Strada Torino Angolo Via Don Ettore Gaia, 1 - Tel. 011.904.02.31 r.a.

10043 ORBASSANO (TO)



Parte l'estate con il suo programma, un nutrito elenco di iniziative, esibizioni e balli che attraverso giugno e luglio allietteranno le serate estive, per finire con l'ormai tradizionale ballo in piazza di metà agosto. Orbassano si anima e proprio questo è il nostro impegno, mantenere vivo l'interesse per la nostra città, solo così il nostro commercio, che è parte fondamentale della nostra economia, può continuare a vivere, a superare la crisi globale che investe tutti.

Orbassano, con i suoi 24.000 abitanti, da solo non è in grado di mantenere tutti i punti commerciali del suo territorio, perché si sono dimensionati negli'anni passati su di una massa di almeno 10.000 abitanti superiore, che tiene conto delle frazioni di Rivalta e Volvera che orbitano da tempo su Orbassano; senza i quali 1/3 del commercio

orbassanese si troverebbe in grave difficoltà.

Ecco il motivo dell'impegno continuo dell'Amministrazione a promuovere il territorio con iniziative, serate e sempre nuove idee che mantengano fidelizzati questi utenti su Orbassano.

I dati ci confortano sul fatto che siamo sulla buona strada, negli'ultimi anni la Città è rinata, nonostante la crisi il commercio tiene, nuove attività scommettono su Orbassano, i cittadini dei comuni vicini lo identificano nuovamente come centro di zona; i momenti drammatici del periodo della chiusura pedonale del centro sono fortunatamente solo più un ricordo e la ZTL così concepita ha dimostrato di essere una scelta vincente, che da un lato tiene conto di chi vuole passeggiare (tutti i giorni dalle 20 di sera alle 7 del mattino più sabato pomeriggio e domenica) e chi deve lavorare e quindi poter circolare (dalle 7 del mattino alle 20 di sera).

"In medio stat virtus" (la virtù sta nel mezzo) dicevano i latini e questa è stata la filosofia che ci ha ispirato nella tutela e nell'interesse di tutti.

Continua con il 2 giugno la serie delle manifestazioni annuali dove l'Amministrazione si impegna a far rivivere i momenti importanti della nostra patria; anche quest'anno sarà di sera. Dopo uno splendido 25 aprile, fatto anch'esso serale per dare l'opportunità ai vacanzieri di Pasquetta di partecipare, dove, con i monumenti illuminati di tricolore e una partecipazione numerosa della popolazione, abbiamo assistito alla splendida riuscita della cerimonia.

Tutte le manifestazioni quest'anno seguono un filone logico e sono fortemente caratterizzate dal motivo di fondo dei 150 anni dell'Unità d'Italia, nei numerosi concerti, convegni, serate culturali e manifestazioni ufficiali la nostra comunità esprime questo profondo senso di patria, dei valori comuni che derivano dal Risorgimento, dal dramma della Prima Guerra Mondiale e dalla tragedia della Seconda con i valori della Resistenza.

Vi auguro una buona estate, e l'invito a partecipare alle numerose iniziative programmate per questi mesi a venire.

Il Sindaco
Eugenio Gambetta

Novità in Giunta

Martedì 10 maggio il consigliere comunale **Andrea Nava** è stato nominato Assessore della Città di Orbassano con deleghe a Sport, Cultura e Giovani, a seguito delle dimissioni per motivi personali di Flavio Rosso al quale vanno i nostri ringraziamenti per la collaborazione prestata al Comune di Orbassano. A partire da venerdì 13 maggio, inoltre, **Walter Alesso**, Assessore con deleghe a Commercio, Attività Produttive, Promozione Produzione Agricola, Viabilità, Trasporti e Arredo Urbano, è stato nominato Vice Sindaco della Città di Orbassano; si ringrazia l'Assessore Avtar Singh Rana che lascia la delega, che come di consuetudine ruota annualmente fra i componenti della Giunta. Per appuntamenti e informazioni: segreteria del Sindaco segreteria@sindaco@comune.orbassano.to.it o tel. 011.9036214-219.

2 giugno: Festa della Repubblica Italiana

Torna anche quest'anno l'appuntamento con le celebrazioni della Festa della Repubblica Italiana. Tante novità per una serata tutta dedicata ai cittadini orbassanesi.

L'appuntamento è quindi giovedì 2 giugno 2011 alle ore 21 in Piazza Umberto I. Non mancate!

Manifestazione 17 marzo • 150 anni di Unità d'Italia



Direzione - redazione

piazza Umberto I, 5
10043 Orbassano (To)
tel. 011.9036214

Direttore Responsabile

Irene Bongiovanni

Coordinamento redazionale

Sara Devalle

Redazione

Amministrazione
e Uffici Comunali

Raccolta pubblicitaria

e stampa

a cura di:

Editris 2000 snc
via Lorenzo Martini, 4
10124 Torino
tel. 011.8391313
editris@editris2000.com

Grafica e impaginazione:

GLAM - www.glamlab.it

Risorse fotografiche:

<http://www.sxc.hu>
Westedge/Fabrizio Prest

Foto:

si ringraziano tutti gli uffici comunali, i cittadini e le associazioni che hanno messo a disposizione immagini contenute in questo numero del periodico.

Stampato in 9000 copie
chiuso in tipografia
mercoledì 18 maggio 2011

Orbassano in foto



3 APRILE:
a Orbassano è FIORINFIERA

25 APRILE:
Festa della Liberazione



SEREC S.R.L.

www.serecserramenti.it

Strada Carignano 1/D
Bruino (TO)
tel. e fax 011 9048637
cell. 3384084938
e-mail: serec-serramenti@libero.it



- Serramenti in alluminio e alluminio misto legno
- Verande a libro e scorrevoli
- Porte blindate
- Carpenteria in ferro
- Avvolgibili in alluminio, acciaio e PVC

- ✓ professionalità
- ✓ trasparenza
- ✓ flessibilità

centro revisione veicoli sino a 35 q.
dal lunedì al venerdì orario continuato dalle 8,00 alle 18,00 - sabato dalle 8,00 alle 12,00



Sono in corso le promozioni che rendono più conveniente e meno impegnativo il mantenimento del vostro veicolo

officina Orbassano (TO) - Strada Antica diNONE, 2/d - Tel. 011 9040928
carrozzeria Beinasco (TO) - Strada Antica diNONE, 7-9 - Tel. 011 3498208

www.mecar.biz

Festa dei Laureati Orbassanesi: grande successo per la terza edizione

Si è tenuta mercoledì 23 marzo la terza edizione della Festa dei Laureati Orbassanesi organizzata dalla Città di Orbassano. L'incontro, svoltosi presso la Facoltà di Medicina e Chirurgia "San Luigi Gonzaga", è stato dedicato ai giovani neo laureati del 2010 con l'obiettivo di offrire un gesto di vivo apprezzamento ai residenti in Città che hanno raggiunto questo importante traguardo. Alla serata sono intervenuti il Sindaco di Orbassano, Eugenio Gambetta, il Preside della Facoltà di Medicina e Chirurgia, Pier Maria Furlan, il Commissario dell'Azienda Ospedaliera "San Luigi Gonzaga", Sergio Morgagni, il Dott. Giuseppe Ferro in rappresentanza del Pro Rettore del Politecnico di Torino, Marco Gilli, e l'Amministratore Delegato del



Centro Ricerche Fiat, Nevio di Giusto. Oltre cento i giovani orbassanesi che si sono laureati nel corso del 2010, di cui circa ottanta provenienti dalle Facoltà dell'Università degli Studi di Torino e una ventina provenienti dal Politecnico. Una serata di festa e riconoscimenti, durante la quale è stata consegnata a tutti i giovani neo laureati una pergamena a ricordo dell'importante risultato conseguito. Inoltre, grazie alla collaborazione con il Centro per l'Impiego di Torino e Provincia, durante la serata sono state illustrate le funzionalità dello Sportello per le Alte Professionalità. Una bella opportunità quindi per tutti i giovani orbassanesi in vista di un futuro ingresso nel mondo del lavoro.

UN AGENTE REALE È SEMPRE CON TE.
Chiedigli come proteggere il tuo mondo.

L'Agenzia Reale Mutua di Orbassano apre
l'Ufficio Promotori Finanziari di Banca Reale in
Via San Rocco 1 - 10043 Orbassano (TO)
tel. 011 9002334 - fax 011 9014912

**REALE
MUTUA**
— ASSICURAZIONI —

Parte del tuo mondo.

Un'alternativa all'auto nuova?

veicoli d'occasione o aziendali con garanzia europea fino a 3 anni interamente finanziabili senza anticipo. È possibile capitalizzare l'intero importo del veicolo che lasciate in permuta



anche sul sito www.mecar.biz

showroom : Orbassano (TO) - Strada Torino, 47 - Tel. 011 9013000 Torino - Corso Siracusa, 45 - Tel. 011 19917832



CASTELLO Conti di Viale

restaurant & hôtel

Per informazioni e prenotazioni:

tel. 0141 995026

info@ristorantecastellodiviale.it
www.ristorantecastellodiviale.it

Castello di Viale, via Faussone 4 - Viale (AT)

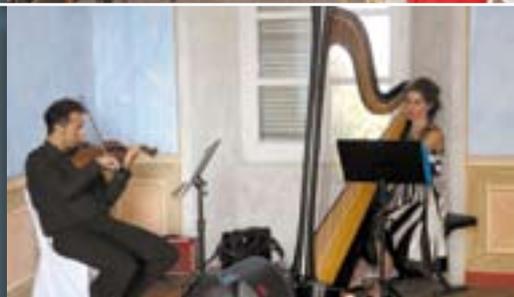
Tre grandi sale
per cerimonie,
matrimoni,
comunioni,
battesimi.



Taverna e pizzeria
per feste private
e compleanni.



Intrattenimenti
musicali,
organizzazione
eventi e meeting
aziendali.



Qualità, cortesia e prezzi "delicati"



A tutte le persone che si presenteranno con questo giornale,
sconto del 10% su tutti i servizi di ristorazione ed ospitalità.

SPETTACOLIAMO A ORBASSANO

Per gustare l'estate a Orbassano

Spettacoli ogni sera ad Orbassano da maggio a settembre, tutti raccolti su "Spettacoliamo", un semplice e pratico tascabile con tutte le iniziative in programma per non perdere i tanti appuntamenti dell'estate orbassanese.



Domenica 22 e venerdì 27 maggio

FESTA DI SANTA MARIA

Festa in occasione dei venti anni di storia della Chiesa

Domenica 22 maggio

TORNEO CALCETTO PER BIMBI

Ore 14 Campo S. Maria e Campo via Frejus

SERATA MUSICALE

Ore 21 cortile della Chiesa S. Maria (via Gramsci, 34)

Dal 27 al 29 maggio

FESTA DEGLI ANZIANI

Palatenda E. Macario (via Gozzano)

Mostra FATTI E RIFATTI

Sala Allanda (piazza Umberto I)

Sabato 28 maggio

Musical "DON BOSCO" Ore 21 in piazza Umberto I

SEMINARIO "COOPERAZIONE DECENTRATA"

Ore 9 Centro Culturale S. Pertini (via Mulini 1)

Domenica 29 Maggio

MUSICAL "I FRATELLI DEL BLUES"

Ore 15 Centro Culturale S. Pertini (via Mulini 1)

RASSEGNA CORI

Ore 21 Chiesa S. Maria (via Gramsci 34)

PEDALA CON GUSTO 4a ed.

Ore 8 partenza da piazza Umberto I

Martedì 31 maggio

UN SENTIERO DI STELLE

Ore 21 in piazza Umberto I

Giovedì 2 Giugno

FESTA DELLA REPUBBLICA

Ore 21 in piazza Umberto I

Sabato 4 giugno

IL CIRCO SOTTO CASA

Alle 15 presso il Parco di via Allende

MAJORETTES "Tradizione e modernità"

Ore 21,30 piazza Umberto I

Dal 4 al 19 giugno

Trofeo CITTÀ di ORBASSANO OPEN

Ore 12 presso A.D.T.C. V&V (via Tetti Valfrè 4)

Domenica 5 Giugno

3ª FESTA DEL VOLONTARIATO

Ore 15 piazza Umberto I

Mercoledì 8 Giugno

SPETTACOLO DI DANZA "Elina Arace"

Ore 21 piazza Umberto I

Venerdì 10 Giugno

125 ANNI DI BANDA CITTADINA

Ore 21 piazza Umberto I

Sabato 11 Giugno

Spettacolo Teatrale "CROCIERA SUL PO"

Ore 21 piazza Umberto I

Domenica 12 giugno

HAPPY BIKE

Ore 14 da Piazza Umberto I a Tetti Valfrè

COPPA DELLE 6 ORE Piazza Umberto I

Spettacolo Danze caraibiche

Ore 21 piazza Umberto I, a cura di Ass. Azucar

Martedì 14 giugno

NON POSSIAMO PASSARE OLTRE

Ore 21 Sala Teatro Parrocchiale (via C. Battisti 9)

SPETTACOLO DI DANZA "Paola De Petro"

Ore 21 piazza Umberto I

Giovedì 16 giugno

ORATORIO IN PIAZZA Ore 14 piazza Umberto I

Venerdì 17 Giugno

Concerto a cura del Coro "Lorenzo Perosi"

Ore 21 piazza Umberto I

Sabato 18 giugno

Saggio ginnastica artistica

Ore 16.30 Centro Sportivo Orbassano

MUNDIALITO

Ore 9 Casa Papa Giovanni (via Giovanni XXIII)

FOOD150

Ore 20 Casa Papa Giovanni

(via Giovanni XXIII)

SONIC LIVE: Screamin' Seagulls +

The Storm + Vascollection (Vasco

Rossi tribute)

Ore 21 piazza Umberto I

Domenica 19 giugno

SAN GIOVANNI IN MUSICA

Ore 21 Chiesa parrocchiale

(Piazza Umberto I)

FESTA PATRONALE

S. GIOVANNI BATTISTA

Ore 11 Chiesa Parrocchiale

... scopri tutti gli altri appuntamenti in programma fino a settembre su www.comune.orbassano.to.it e sull'opuscolo SPETTACOLIAMO!



Città di Orbassano

L'ITALIA LEGGE

Festa del Libro 2011 - 13^a edizione

Orbassano · Piazza Umberto I

27-29 maggio 2011

Con il patrocinio della Provincia di Torino



Museo Tipografico
"Rondani"

Torna la Festa del Libro Orbassanese, che giunge quest'anno alla tredicesima edizione.

Un appuntamento diventato ormai tradizionale nel calendario di iniziative della Città, che coinvolge ogni anno centinaia di appassionati e amanti di letteratura, arte, film e lettura.

Quest'anno, inoltre, la Festa del Libro si presenta con una veste tutta nuova: verrà infatti allestita nel centro cittadino, all'interno della suggestiva cornice di piazza Umberto I e del cortile dell'Oratorio S. Giovanni Battista. Questo appuntamento diventa quindi una nuova occasione per vivere sempre di più il centro Città, un evento che dà ufficialmente il via alla stagione estiva di iniziative che vedranno Orbassano protagonista di un ricco calendario di proposte sul territorio.

Ma la Festa del Libro 2011 non è solo un momento dedicato agli amanti della letteratura: oltre a presentazioni di nuovi libri e incontri con autori, si terranno infatti esibizioni di artisti, serate all'insegna della musica e del teatro, della lettura e del divertimento, oltre alle tradizionali premiazioni dei concorsi letterari legati all'evento.

Particolare attenzione viene riservata, come ogni anno, agli appassionati più giovani, grazie a esposizioni, letture animate e spettacoli riservati proprio ai più piccoli.

Un particolare ringraziamento agli organizzatori e a tutti i collaboratori che, con il loro impegno, permettono ogni anno di realizzare una Festa del Libro che è ormai un punto di riferimento per Orbassano e per il territorio circostante.

Buona Festa del Libro 2011 a tutti!

Concorso "Vieni alla Festa del libro e vinci!"

Tra tutti coloro che compileranno la cartolina e la imbuheranno nell'apposita urna saranno sorteggiati tre buoni-libro da 50,00 euro ciascuno. L'estrazione avverrà domenica 29 maggio alle ore 19.30 presso lo spazio autori.

Ospiti della manifestazione:

- l'**Associazione "Amici della Fondazione Camillo Cavour"** di Santena, che ha curato l'allestimento della mostra su Camillo Cavour;
- il **Museo Tipografico "Rondani" di Carmagnola e la Tipografia "Massimo"** di Orbassano, che hanno gentilmente messo a disposizione gli oggetti esposti;
- l'**Associazione Spazio Arte di Orbassano** che ha curato l'allestimento della mostra di arte figurativa sul tema "150° anniversario dell'Unità d'Italia";
- **Le classi IV e V elementari del I e del II Circolo Didattico di Orbassano**, i cui lavori sul Risorgimento sono in mostra.

Venerdì 27 maggio 2011



9.30-12.30 Seminario "**Qualcuno con cui correre: libri e adolescenti oggi**", tenuto da Nicola Galli Laforest (Associazione culturale Hamelin - Bologna), a cura dello SBAM Ovest. Il seminario si terrà presso la Sala di rappresentanza della Città di Orbassano, in piazza Umberto I, 5 (primo piano). La partecipazione è gratuita, ma l'iscrizione è obbligatoria inviando una mail a biblioteca@comune.orbassano.to.it ovvero telefonando allo 011 9036331.

Apertura al pubblico dell'esposizione libraria: 18.00-24.00

18.00 Inaugurazione alla presenza delle Autorità. Si esibiranno la Banda musicale e le Majorettes di Orbassano.

21.30 **Concerto dei LiberaUscita** - Ligabue tribute band: dal 2001 una delle band più amate e ricercate del Nord-Italia.



Sabato 28 maggio 2011

Apertura al pubblico dell'esposizione libraria: 9.30-13.00 // 14.00-24.00



15.30-18.30 Animazione e letture per bambini presso lo stand della Biblioteca, a cura dell'Associazione Teatrulla.

16.00 Presentazione di **A tavola nel Risorgimento** di Elma Schena e Adriano Ravera, edito da Priuli & Verlucca.

Avvenimenti, passioni, aneddoti e ricette che hanno riunito gli italiani e la grande cucina nazionale.

Un divertente ed originale libro che ripercorre la storia del Risorgimento in «chiave gastronomica». Una cavalcata attraverso le più importanti tappe che hanno portato all'Unità d'Italia, ciascuna accompagnata da riferimenti culinari e di costume. Il volume è anche arricchito da centoventi ricette da leggere, ma soprattutto da provare, testimonianza di un'epoca e di un proprio gusto nel preparare i cibi e cucinarli. Questo e molto altro in un libro particolare

che ci aiuterà a conoscere l'origine di molti piatti dell'Italia unita, un modo diverso per raccontare il Risorgimento attraverso gusti e sapori.



18.00 Presentazione del romanzo **Il segreto del gelso bianco** di Antonella Caprio e Franco Caprio, edito da Besa editrice, vincitore nel 2010 del Premio letterario "LibriaMola" e finalista al Premio letterario "Via Po" di Torino.

Questo romanzo è la vera storia di un segreto, confidato da una bambina dapprima a un albero di gelsi bianchi e poi affidato alle pagine di un diario. Diario che chiede di divenire romanzo e che quindi narra anche di se stesso. Ma è soprattutto la storia di una donna, Marianna, della sua famiglia e di un piccolo paese che nel tempo si evolve pur restando avviluppato alla sua essenza rurale. Una saga che si dipana nell'arco di tutto il XX secolo, tra la Murgia pugliese, gli Stati Uniti d'America e la città di Torino, narrando l'avventura di affari quotidiani, di sentimenti e amori, di gioie e di sofferenze, di superstizione e di religiosità, di maldicenza e di solidarietà. Il tutto velato da un alone di magia e condito con il sale dell'ironia.



21.00 La Compagnia Teatrale "Le Anfore" e l'Oratorio Orbassano presentano: **"DON BOSCO - Il Musical"**, libero adattamento dell'opera di Renato Biagioli e Piero Castellacci.

In caso di maltempo lo spettacolo si terrà presso l'auditorium "Beppe Berruto" dell'I.T.C. "Piero Sraffa", strada Volvera 44, Orbassano.



Domenica 29 maggio 2011

Apertura al pubblico dell'esposizione libraria: 9.30-13.00 // 14.00-22.00

9.30 Presentazione del libro **Mille aerei in mille giorni** di Mario Olivero e Carlo Pognante. La storia della fabbrica di aeroplani **AER di Orbassano** nella Prima Guerra Mondiale inserita nella nascita dell'aviazione, che vide protagonisti Torino e il Piemonte. Cervetti, Ramassotto, Chiribiri, Nuvolari, Natale Palli, Baracca, Papa Giovanni XXIII e altre storie.



10.30 Conferenza - lezione su **"La figura e l'opera di Camillo Cavour nel 150° dell'Unità d'Italia"** tenuta da Gino Anchisi, volontario dell'Associazione "Amici della Fondazione Camillo Cavour" di Santena.

15.00 Premiazione del concorso **"Fatti e rifatti"** - 3. ed.

L'esposizione dei falsi d'autore che partecipano al concorso si terrà presso la Sala "Don Allanda" (viale Regina Margherita 2, Orbassano), dalle ore 10 del 27 maggio 2011 alla chiusura della Festa del Libro domenica 29 maggio 2011.

15.30-18.30 Animazione e letture per bambini presso lo stand della Biblioteca, a cura dell'Associazione Teatrulla.

16.00 Presentazione di **Donne del Risorgimento**: le eroine invisibili dell'unità d'Italia di Bruna Bertolo, edito da Ananke.

Il volume racconta il periodo risorgimentale visto "dalla parte delle donne". Una galleria di personaggi femminili che, in modi diversi, hanno contribuito a scrivere pagine di quel lungo, faticoso, controverso periodo che portò all'unità d'Italia. Emergono figure straordinarie che hanno saputo trasformare il loro tranquillo quotidiano in lotta, mettendo in pericolo le loro esistenze e i loro affetti per un futuro che non poteva offrire certezze. L'autrice offre una ribalta a protagoniste quasi invisibili, alle quali la Storia ha riservato poche delle sue pagine ufficiali: e si avvicina a loro, al di là della dimensione della ricerca storica, con un particolare sguardo di tenerezza.



18.00 **Vittorio Messori**, celebre giornalista e scrittore, terrà una conferenza su Il beato Faà di Bruno. Un cristiano in un mondo ostile.

Vittorio Messori può a ragione essere definito "lo scrittore dei Pontefici". Infatti dopo due soli libri di Messori, Ipotesi su Gesù e Scommessa sulla morte, nel 1984, il cardinal Ratzinger gli diede fiducia per fare insieme quel Rapporto sulla fede, apparso nel 1985, pubblicato in decine di lingue, che divenne uno dei maggiori best e long-seller del secolo.

Giovanni Paolo II, dieci anni dopo, convocava lo stesso Messori e rispondeva alle sue domande: nasceva quel Varcare la soglia della Speranza che, con 53 traduzioni in contemporanea e almeno 25 milioni di copie vendute nel mondo, è tra i libri più diffusi non solo del XX secolo.

Più recentemente, nel suo primo libro su Gesù, apparso nel 2007, Joseph Ratzinger-Benedetto XVI ha citato un solo autore italiano vivente: Vittorio Messori.

Nel secondo libro su Gesù scritto dal Pontefice, appena pubblicato, Vittorio Messori e il filosofo Giovanni Reale sono i soli autori italiani viventi citati.



21.00 Spettacolo musicale **"Cavour incontra Verdi"** con il Viotti Ensemble (Giacomo Berutti, violoncello; Giorgio Curtoni, contrabbasso; Alberto Giolo, viola; Giuseppe Lercara, violino; Alessandro Milani, violino; Franco Tangari, oboe: strumentisti dell'Orchestra Sinfonica Nazionale della RAI); parti recitanti Mario Brusa e Camilla Gallo.

Si ringrazia calorosamente per la disponibilità Don Marco Arnolfo e Don Luca Ramello.

"Il doppio filo della cooperazione tra comunità"

Sabato 28 maggio 2011 ore 9-13

Orbassano, Teatro Sandro Pertini via dei Mulini 1

Connettere **Nord e Sud del mondo** è sempre stata un'impresa difficile. Il confronto e l'incontro con l'Altro possono essere paragonati ad una mano tesa che tutti stentiamo a porgere, o ad un ponte che la maggior parte di noi non tenta neanche di costruire poiché costa tempo e sforzi che paiono incommensurabili.

A guardare al di là dei confini, ad aprire nuove vie e a costruire ponti fra le civiltà ci hanno sempre pensato i pionieri, e proprio a questi sembrano essersi ispirate le amministrazioni Comunali di Orbassano e Piossasco in collaborazione con la Regione Piemonte e con altri Comuni della cintura Torinese negli ultimi anni, decidendo di volgere il proprio sguardo "**oltre l'orizzonte**", investendo sulla solidarietà internazionale e sullo sviluppo delle nuove generazioni d'Africa che, come riportano le cronache degli ultimi tempi, scappano da una realtà ormai disarmante che sta stretta a molti e che lascia poco spazio ai sogni e ai desideri dei giovani.

Il dialogo interculturale e la Cooperazione Decentrata - quest'ultima oggetto di riflessione principale della giornata di **sabato 28 Maggio al Teatro Sandro Pertini di Orbassano** - sono gli strumenti, i veri e propri arnesi di lavoro che hanno dato la possibilità ad amministrazioni locali come quelle che saranno protagoniste dell'evento, di farsi portatrici di un'idea o di un progetto di aiuto allo sviluppo in grado di agire concretamente e direttamente nell'ambito degli interventi umanitari.

Il tempo ha fatto sì che la via aperta dal **Comune di Orbassano** incrociasse naturalmente quella dell'Organizzazione Non Governativa **COL'OR - Camminiamo Oltre L'ORizzonte** - permettendo di concretizzare l'azione dell'amministrazione locale, facendola entrare in contatto con nuove realtà e Paesi come il Kenya e il Burkina Faso. La Cooperazione Decentrata ha avuto

sino ad oggi il merito di coinvolgere, far "parlare" e far partecipare direttamente gli individui, siano essi portatori di un progetto o beneficiari, sprigionando nei territori di partenza e arrivo esperienze che sono servite ad arricchire entrambi.

L'acqua, fonte indispensabile di sopravvivenza, ad esempio, è stato uno dei primi spunti per iniziare a ragionare a proposito di solidarietà internazionale ad Orbassano, e lungo tutto questo tempo ha mosso giovani, volontari, gruppi parrocchiali, enti locali ed ONG alla ricerca di energie che sfociassero in interventi come quello del 2002 fatto a **Marimanti** nel Tharaka District (**Kenya**) dove si sono potuti realizzare 15 Km di acquedotto a caduta libera in grado di trasportare l'acqua dal fiume Kathita al neo capoluogo del distretto.

L'ottimo risultato e l'impatto emotivo hanno creato i presupposti per il proseguimento di questa strada la quale molto velocemente ha avvicinato sempre più, Amministrazioni locali ed ONG, alla realtà del Sahel, zona semi desertica confinante con l'estremità occidentale del Sahara, e in particolare a quella del **Burkina Faso**. In questo paese, l'azione si è potuta concentrare soprattutto sulla formazione professionale e sull'avvio di attività di giovani studenti sui quali si è deciso di scommettere dando loro una possibilità che altrimenti non avrebbero potuto trovare facilmente sul loro territorio, Comune di **Gorom-Gorom**, capoluogo della provincia dell'Oudalan. Quest'ultima esperienza può essere assunta come la vera saldatura di un rapporto Nord-Sud che è andato a crearsi piano piano e che ha fatto sì per la prima volta che un abbondante numero di comuni piemontesi (**Orbassano, Piossasco Avigliana, Villarbasse, Airasca, Roletto, Frossasco, Cantalupa e None**) cooperasse senza troppi intermediari con un comune africano

A distanza di dieci anni dai primi passi, la necessità di tirare le fila e riportare un po' a casa di quanto appreso al di là dei confini e lungo la strada, ha fatto nascere a partire dal Sindaco di Orbassano, Eugenio Gambetta, la proposta di creare uno spazio ed un momento di riflessione che coinvolgesse tutti i soggetti coinvolti da anni sul territorio della Provincia di Torino e della Regione Piemonte in questo continuo scambio fra le diverse sponde del Mediterraneo. Sabato 28 Maggio sarà così una buona occasione per cercare nuova linfa per proseguire lungo quanto costruito nelle ultime stagioni e attraverso le parole e gli interventi

dei protagonisti la società civile dei nostri territori avrà modo di essere coinvolta ancora una volta e di farsi portatrice di un messaggio che faccia sentire il mondo più vicino alla gente, e noi più vicini al mondo!



Nasce il **GOLF** Orbassano

Ha aperto nel mese di aprile il campo da golf orbassanese, gestito dall'Associazione Sportiva Dilettantistica Golf Orbassano. Obiettivo di questo progetto è promuovere, a livello dilettantistico ed amatoriale, la diffusione del gioco del golf attraverso l'organizzazione di attività sportive e insegnamento.

Il campo da golf è situato all'interno dell'agriturismo Cascina Gorgia, in Strada Stupinigi, 80.

Il campo è composto da venticinque postazioni su tappetini sintetici e vi è inoltre la possibilità di praticare golf sull'erba, con due Green per il gioco corto, un putting green e bunkers.



Vengono organizzati corsi per principianti, lezioni individuali e per juniores sotto la guida del maestro Marco Giraud, iscritto alla P.G.A.I., che vanta una vasta esperienza in Stati Uniti, Gran Bretagna e Spagna. L'Associazione Golf Orbassano è inoltre aggregata alla Federazione Italiana Golf e alla Federazione Italiana Golf Disabili ed è iscritta al Coni.

Per il mese di maggio l'ingresso al campo pratica è gratuito.

Per informazioni: Marco Giraud cell. 348.6466121
www.golforbassano.it - info@golforbassano.it

Arriva l'**Acqua Park BLU PARADISE**



Sarà inaugurato per l'estate il nuovo Acqua Park di Orbassano: BLU PARADISE.

Il progetto, realizzato e gestito da On Sport con la collaborazione del Comune di Orbassano, costituisce la prima parte dei lavori inseriti all'interno del piano per la costruzione del più grande Centro Sportivo Polifunzionale del Piemonte, che vedrà la sua completa realizzazione entro il 2013 nell'area di via Gozzano.

In particolare, il nuovo Acqua Park BLU PARADISE permetterà, ad orbassanesi e non solo, di usufruire di oltre 1.000 metri quadrati di vasche, tra cui piscine con giochi per bambini, zona relax con idromassaggio e lettini ad aria, scivoli e aree dedicate al nuoto.

I clienti del Parco avranno inoltre due scivoli "Toboga" di 65 metri di lunghezza, quattro scivoli a onde di 30 metri, un castello di scivoli per bambini e numerosi giochi d'acqua.

Saranno inoltre presenti bar, aree ristoro con tavoli, sedie e ombrelloni, un'area verde attrezzata con lettini e ombrelloni di 12.500 metri

quadrati, un'area "spiaggia" attrezzata con lettini e ombrelloni da 3.600 metri quadrati, campi da beach volley, spogliatoi con cabine, armadietti e cassette di sicurezza, infermeria. Il tutto su un'area della Città facilmente raggiungibile: via Gozzano è infatti vicina all'ingresso della tangenziale e comoda alla circonvallazione. L'ampio parcheggio, di oltre 14.000 metri quadrati, consentirà un'agile veicolazione dei clienti del Parco.

Per informazioni: www.comune.orbassano.to
www.bluparadise.it - www.onsportgroup.com





Prosegue lo spazio dell'Orbassano Notizie dedicato al Centro Ricerche Fiat, eccellenza del territorio orbassanese punto di riferimento per l'innovazione tecnologica in tutta Europa.

"Porte aperte" al Centro Ricerche FIAT

Anche il Centro Ricerche FIAT entra a far parte di "Esperienza Italia 150".

Nell'ambito delle celebrazioni dei 150 anni dell'Unità d'Italia, il Centro Ricerche è una delle tappe del percorso proposto dal Gruppo FIAT che rientra tra gli sponsor del progetto "Esperienza Italia 150".

Un vero e proprio cammino nella storia della FIAT e di Torino, che inizia nel Centro storico della FIAT (il passato), prosegue a Mirafiori Motor Village, officine Abarth e stabilimento di Mirafiori Carrozze-



rie (presente), e si conclude al Centro Ricerche FIAT, che occupandosi di innovazione rappresenta il futuro.

I visitatori verranno accolti dai ricercatori del CRF che, lungo l'Innovation Gallery, illustreranno i campi di intervento, le principali attività e le linee guida di ricerca seguite dal Centro Ricerche FIAT.

Il CRF è aperto al pubblico il lunedì alle ore 10, per tutta la durata delle celebrazioni di "Esperienza Italia 150", previa prenotazione obbligatoria.

Per maggiori informazioni e prenotazioni è possibile consultare il sito internet www.fiatspa.com/it-IT/group/esperienza150/Pages/italia_150.aspx



UN NUOVO SITO WEB per il laboratorio Magellano



www.laboratoriomagellano.it: Il sito, gestito da Tre W, offre tante informazioni sulle attività del centro: i servizi di navigazione, le attrezzature disponibili, le modalità di accesso. E ancora notizie sui corsi di alfabetizzazione informatica, con la possibilità di iscriversi direttamente on line e scaricare dispense sugli argomenti trattati durante i corsi. Uno spazio del

sito è riservato al progetto OrbassanoAssocia **www.orbassanoassocia.it:** si invitano tutte le associazioni che ancora non l'hanno fatto a contattare gli operatori del Laboratorio Magellano per aderire al portale e pubblicare gratuitamente le notizie sulle proprie attività.

Per info: Magellano Tel. 011.9036273
magellano@comune.orbassano.to.it

Il nuovo SONICweb, il portale per i giovani!



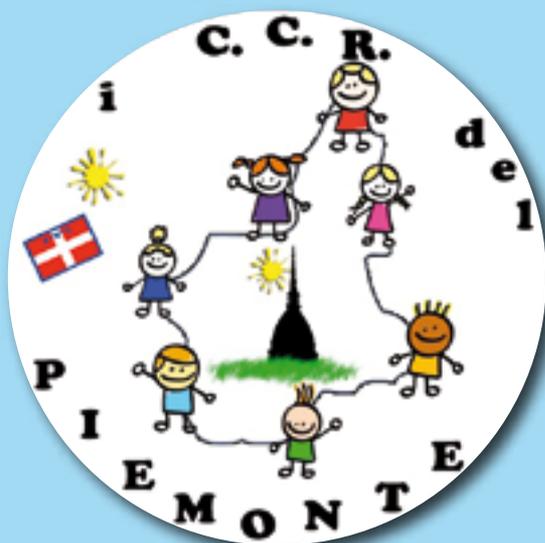
www.sonicweb.it, il portale dedicato ai giovani e che contiene SONICTV, dal mese di maggio diventa più "social" e anche più "magazine", collegando automaticamente i visitatori con Facebook, YouTube e altri network! Mantenendo tutti gli attuali servizi, espanderà il raggio d'azione integrando collegamenti direttamente con i social network, permettendo di condividere le proprie pagine con un click.

Grande spazio sarà dedicato, come sempre, a cinema e video con tema Orbassano e agli eventi cittadini. Scoprite con noi, dal 15 maggio, un nuovo web da sfogliare, guardare, commentare, condividere! Qualcuno allora potrebbe pensare: ma è anche un web che somiglia sempre di più alla tv... Ma noi preferiamo immaginare che: è una tv che somiglia sempre meno alla tv.

IL CONSIGLIO COMUNALE DEI RAGAZZI allo sprint finale!

Il nuovo C.C.R. di Orbassano sta entrando nella fase finale del suo primo anno di mandato e ha già tante cose da raccontare e tanti progetti da realizzare, ma partiamo dall'inizio.

BANDO DI CONCORSO PER LA REALIZZAZIONE DI UN LOGO PER I 150 ANNI DELL'UNITÀ D'ITALIA



Logo realizzato dal C.C.R. di Orbassano

Il Consiglio Comunale dei Ragazzi ha partecipato al concorso indetto dal Consiglio Regionale del Piemonte per la realizzazione di un logo che possa diventare il logo rappresentativo di tutti i CCR della provincia di Torino.

Nel mese di maggio una giuria composta da esperti di grafica e di comunicazione esaminerà tutti i progetti e selezionerà la proposta che diventerà il logo della manifestazione. La cerimonia di premiazione si svolgerà in occasione della giornata del 28 maggio. In questa giornata alcuni rappresentanti del C.C.R. di Orbassano racconteranno la loro esperienza agli altri ragazzi dei vari C.C.R. della Provincia di Torino.

Sempre nel mese di maggio il Consiglio Regionale del Piemonte realizzerà una mostra che esporrà tutti i loghi che hanno partecipato al bando e per l'occasione verrà composta una pubblicazione. Questa conterrà in una prima parte tutti i loghi esposti nella mostra ed in una seconda parte l'elenco dei comuni iscritti al Registro dei Consigli Comunali dei Ragazzi del Piemonte.

LA MACCHINA COMUNALE

Dopo il successo nella scorsa edizione anche quest'anno abbiamo deciso di riproporre un modulo formativo che spieghi ai ragazzi come funziona il comune di Orbassano. Lo scorso anno il modulo è stato indirizzato ai bambini delle scuole elementari, quest'anno si è deciso di coinvolgere i ragazzi delle scuole medie. Durante il mese di maggio le classi che hanno partecipato all'attività potranno visitare il comune di Orbassano e "intervistare" alcuni componenti dell'amministrazione comunale, tra cui il sindaco Eugenio Gambetta.

MOSTRA SUL TEMA DELL'UNITÀ

In occasione dei 150 anni dell'Unità d'Italia il Consiglio Comunale dei Ragazzi di Orbassano ha deciso di organizzare una mostra sul tema dell'Unità che coinvolgerà i bambini delle scuole elementari ed i ragazzi delle scuole medie. Le opere dei ragazzi verranno esposte nel mese di giugno.

Sono tante altre le cose che il C.C.R. si sta impegnando a realizzare per i giovanissimi cittadini di Orbassano e presto sentirete parlare ancora di noi.

FIRMATO

Il Consiglio Comunale dei Ragazzi di Orbassano



Filo diretto con La Polizia Locale

PATENTINO CICLOMOTORI: LE NUOVE REGOLE

Dal 1° aprile 2011 nuove regole per il conseguimento del patentino. Lezione teorica sul funzionamento dei ciclomotori in caso di emergenza, autorizzazione ad esercitarsi con istruttore a bordo dei quadricicli (microcar) e prova pratica di guida: sono queste le principali novità introdotte da un recente decreto attuativo che ha modificato l'art. 116 del Codice della Strada. Altre novità: al superamento della prova teorica viene rilasciato un foglio rosa della durata di sei mesi per esercitarsi alla guida; l'esame pratico può essere ripetuto solo una volta a distanza di almeno un mese dal precedente; l'esercitazione alla guida di ciclomotori può essere effettuata solo in zone poco trafficate, mentre per la guida di ciclomotore a tre ruote o quadri ciclo leggeri il candidato, anche se minorenne, deve avere a fianco un istruttore di età non superiore a 65 anni titolare di patente B da almeno dieci anni; il foglio rosa viene ritirato dall'esaminatore in caso di esito negativo della seconda prova pratica. Questa prova è articolata in due fasi: la prima prevede un percorso in area appositamente attrezzata, mentre la seconda prevede la verifica dei comportamenti di guida nel traffico.

RILASCIO CERTIFICATI DI CIRCOLAZIONE E TARGHE PER CICLOMOTORI

Il decreto ministeriale 2 febbraio 2011 pubblicato il 2 aprile 2011 e recentemente entrato in vigore ha calendarizzato le operazioni di rilascio dei certificati di circolazione e targhe per ciclomotori per regolarizzare quelli già circolanti alla data del 14 Luglio 2006. Come è noto questi veicoli erano muniti di certificato di idoneità tecnica e dovevano esporre il contrassegno di identificazione (piccola targa alfanumerica a forma di esagono irregolare). Dopo tale data i ciclomotori sono stati dotati di libretto di circolazione e di una

targa di ridotte dimensioni rispetto alle altre categorie di veicoli con un codice alfanumerico proprio.

È stato quindi predisposto l'adeguamento obbligatorio anche per i vecchi ciclomotori nel rispetto dei seguenti termini:

- entro 60 giorni dalla pubblicazione del decreto, i ciclomotori che hanno la sequenza alfanumerica che inizia per "0", "1", e "2".
- entro 120 giorni dalla pubblicazione del decreto, i ciclomotori che hanno la sequenza alfanumerica che inizia per "3", "4", e "5".
- entro 180 giorni dalla pubblicazione del decreto, i ciclomotori che hanno la sequenza alfanumerica che inizia per "6", "7", e "8".
- entro 240 giorni dalla pubblicazione del decreto, i ciclomotori che hanno la sequenza alfanumerica che inizia per "9" e "A".

La mancanza del certificato di circolazione, quando previsto, comporta una sanzione amministrativa da € 146,00 a € 584,00. La mancanza della targa, quando prevista, comporta una sanzione amministrativa da € 72,00 a € 292,00.

Per maggiori informazioni: Polizia Locale, via D. di Nanni 20, Tel. 011.9013962.



Carabinieri sul territorio



ATTENTI ALLE TRUFFE!!!

Per gli anziani e le persone sole, il pericolo è sempre attuale.

Non bisogna mai abbassare la guardia rispetto al rischio truffe, ed è per questo che il Comando dei Carabinieri - Stazione di Orbassano ha deciso di sensibilizzare nuovamente la comunità. L'obiettivo è arginare questo problema, che sfrutta la buona fede dei cittadini più deboli per portare via denaro o gioielli presenti nelle abitazioni.

Recenti attività investigative hanno permesso di arrestare chi effettua furti e truffe ai danni di anziani o persone sole, ma questi risultati non cancellano il problema.

Alle porte delle nostre abitazioni i truffatori si presentano come persone distinte e ben vestite, dicendo in alcuni casi di essere impiegati dell'Enel, dell'Acquedotto, delle Poste o dell'Inps, oppure Vigili Urbani e/o Carabinieri. Questi malviventi:

- chiedono, magari dopo aver mostrato frettolosamente falsi tesserini di riconoscimento, di entrare in casa per effettuare verifiche agli impianti e alla struttura della casa, controlli a documenti (dichiarazioni dei redditi, certificati, versamenti) e alla validità di banconote;
- cercano di cogliere di sorpresa chi li ascolta creando una situazione di ansia, pericolo, urgenza, descrivendo procedure improvvise e prorogabili.

Bisogna fare in modo di diffidare da questi falsi impiegati e chiamare subito i vicini di casa e le forze di Polizia. È importante non aver timore di contattare i Carabinieri per segnalare eventi sospetti che accadono nel proprio quartiere.

Ecco alcune semplici regole per proteggersi da malintenzionati quanto si è in casa:

- **Non aprite la porta di casa a chi non conoscete** e riconoscete, anche se vestono un'uniforme o dichiarano di essere dipendenti di aziende di pubblica utilità. Verificate sempre con una telefonata da quale servizio sono stati mandati gli operai che bussano alla vostra porta e per quali motivi. **Se non ricevete rassicurazioni non**

aprite per nessun motivo.

Ricordate che nessun Ente manda personale a casa per il pagamento delle bollette, per rimborsi o per sostituire banconote false distribuite erroneamente. **Per qualunque problema e per chiarivi qualsiasi dubbio senza esitare chiamate il 112.**

- **Inutile farsi mostrare un tesserino di riconoscimento**, in genere i malintenzionati ne hanno uno falso e ve lo mostrano di loro iniziativa per conquistare la vostra fiducia.
- **Non custodite molto denaro o oggetti preziosi in casa.** Nascondete bene tutto ciò che di valore avete e non mostratelo a nessuno.
- **Accreditate se è possibile l'importo della pensione su un conto corrente** e prelevate piccole somme utili per la vita quotidiana.
- **Tenete a disposizione, accanto al telefono, un elenco dei numeri di pubblica utilità e sicurezza** (Carabinieri 011.9002207 e Polizia Municipale 011.9013962) così da averli sempre a portata di mano in caso di necessità.

Un consiglio per figli, nipoti e parenti stretti: non lasciate soli i vostri anziani. Anche se non abitate con loro, fatevi sentire spesso e interessatevi ai loro problemi quotidiani. Ricordategli sempre di adottare tutte le cautele necessarie nei contatti con gli sconosciuti. Ricordate che, anche se non ve lo chiedono, hanno bisogno di voi.

Se inavvertitamente avete aperto la porta ad uno sconosciuto e non siete tranquilli, non perdetevi la calma. Invitatelo ad uscire con decisione, aprite la porta e, se è necessario, ripetete l'invito ad alta voce, cercando di farvi sentire dai vicini di casa.



Protezione Civile di Orbassano



Nel corso del 2010 i volontari della Protezione Civile hanno portato a termine il **censimento di tutti gli idranti presenti sul territorio**, sia sopra suolo che sottosuolo. In particolare, gli idranti censiti sono 82, e per ciascuno sono state evidenziate anomalie e problemi. A partire dal 18 aprile la ditta Firebox ha avviato le azioni di messa in sicurezza, il ripristino delle funzionalità e la messa a norma, con palo segnaletico e numero, di ciascun idrante. I volontari della Protezione civile seguiranno gli operai della ditta nei lavori sugli idranti, dal momento che ne conoscono l'esatta ubicazione perché hanno effettuato la mappatura. A lavoro ultimato, i volontari provvederanno inoltre a verniciare gli idranti e a realizzare una nuova mappatura, in sostituzione di quella ad oggi esistente che risale al 1990. Una copia di questa mappatura verrà data anche ai vigili del fuoco di Rivalta e agli uffici competenti del territorio, in modo che possa essere utilizzata in caso

di necessità. Verrà in questo modo ripristinato un importante servizio per il territorio, che dopo diversi anni tornerà funzionale e prontamente operativo in caso di emergenza.

Al fine di rendere sempre più preparati e qualificati i volontari della Protezione Civile, è in programma un'**esercitazione di "ricerca persone"** presso l'area dell'Azienda Ospedaliera San Luigi Gonzaga, in collaborazione con l'equipe medica del San Luigi Gonzaga e l'Unità Cinofila del servizio di Vigilanza Faunistico Ambientale "gemellata" con la squadra di Protezione Civile.

La Squadra comunale di Protezione Civile ricerca un muletto o un carrello elevatore: se qualche ditta, o qualche privato, ne avesse a disposizione, è possibile contattare la Squadra comunale per valutare una vendita o eventualmente una concessione gratuita a sostegno di questo ente a servizio del territorio.

Nasce la Protezione Civile Animali

Grande successo di iscrizioni per la neo nata Associazione di Protezione Civile Animali. Una realtà del territorio orbassanese che va a integrare il servizio della già consolidata Protezione Civile nella tutela degli animali domestici in caso di calamità naturali ed emergenze.

Se anche tu vuoi entrare a far parte di questa associazione, contatta la Protezione Civile per maggiori informazioni.

Protezione Civile di Orbassano, Valter Mussetto 340.127.86.90 - valter.mussetto@gmail.com oppure Francesca 338.842.81.47.



Un ricordo per i caduti orbassanesi del 25 Aprile

Il 19 aprile, in occasione della vicina ricorrenza del 25 aprile, è stato reso omaggio ai caduti orbassanesi del territorio, ponendo presso i monumenti ai caduti di alcuni comuni (Giaveno, Valgioie, S. Antonino di Susa, None, Prabernasca) dei mazzi di fiori in ricordo di quegli orbassanesi che li hanno

lottato per la Liberazione. L'iniziativa, promossa da Piercarlo Barberis, vuole essere un'occasione per mantenere vivo il ricordo di questi sacrifici e ricordarli ogni anno. Hanno preso parte all'iniziativa Piercarlo Barberis, Valter Mussetto e Camillo Battaglia.

Censimento Generale della popolazione

In vista del prossimo censimento nazionale, previsto anche sul territorio di Orbassano, verranno pubblicate tutte le novità e gli avvisi sul sito inter-

net della Città. Per maggiori informazioni, opportunità e comunicazioni è quindi possibile consultare www.comune.orbassano.to.it

Anche ad Orbassano la carta d'identità elettronica

Il Comune di Orbassano ha avviato nelle scorse settimane le procedure per l'emissione della Carta di Identità elettronica. Orbassano è tra i primi comuni del territorio ad offrire ai propri cittadini questo servizio innovativo, che permette di usufruire delle particolari comodità introdotte da questa card, tra le quali l'aver raccolti in un unico documento i propri dati identificativi, il codice fiscale, i dati relativi alla residenza e alla cittadinanza, la propria fotografia, i dati relativi al comune di rilascio. I cittadini che ne faranno specifica richiesta potranno

inoltre depositare la propria impronta digitale, registrata in questo documento elettronico. Visti i lunghi tempi tecnici di elaborazione e rilascio del documento, al fine di rendere un buon servizio ai cittadini in concomitanza con altri bandi comunali di interesse per gli orbassanesi, coloro che volessero richiedere la Carta di Identità elettronica possono recarsi presso lo Sportello Unico per il Cittadino tutti i martedì, dalle 8,30 alle 15. Per maggiori informazioni: Sportello Unico per il Cittadino, n. verde 800/370850.

Lotta ai borseggi e alle truffe

Con il coordinamento dell'assessorato alle Politiche sociali, due agenti della polizia municipale in collaborazione con alcuni allievi del corso di teatro dell'Unitre e della loro insegnante hanno dato vita a un gruppo di "lotta ai borseggi e alle truffe". Il gruppo è stato presentato giovedì 7 aprile in sala consiliare, davanti agli sguardi interessati di un gruppo di anziani. Obiettivo di questa iniziativa è mostrare, con spiegazioni e simulazioni, come i borseggiatori e i truffatori riescono ad approfittare dei cittadini più indifesi e quali sono alcune semplici tecniche per difendersi e prevenire questi inconvenienti. Nelle prossime setti-

mane il gruppo proseguirà con le dimostrazioni e le attività.



Rinnovate le riduzioni per la tariffa rifiuti

Anche per l'anno 2012 l'Amministrazione comunale ha provveduto a rinnovare le agevolazioni sulla tariffa rifiuti per le famiglie orbassanesi più in difficoltà. In particolare, gli sgravi sono riservati a: famiglie con un indice ISEE non superiore a € 11.160; cittadini che siano lavoratori licenziati, in mobilità, in cassa integrazione ordinaria e straordinaria, o con contratto a tempo determinato non rinnovato; cittadini ultrassessantacinquenni intestatari di bolletta con un indice ISEE non superiore a € 13.600. Per ottenere le riduzioni della Tariffa occorre

presentare al Comune di Orbassano apposita domanda, con attestazione ISEE in corso di validità, fotocopia documento d'identità, fotocopia fattura rifiuti e, se necessario, anche l'ISEE istantaneo (che attesti la variazione del reddito nell'anno in corso dovuta, per esempio, a un licenziamento). **La richiesta va presentata allo Sportello unico per il cittadino dal 1 giugno al 30 settembre 2011.**

Per la modulistica e per ulteriori informazioni: Sportello Unico per il Cittadino, via Cesare Battisti, 10 - tel. 800370850.

Assegnazione di alloggi in edilizia residenziale pubblica

Dal 16 maggio al 01 luglio sarà possibile presentare domanda per partecipare al prossimo bando di assegnazione di alloggi in edilizia residenziale pubblica della Città di Orbassano. Possono partecipare tutti i cittadini residenti nei Comuni di Orbassano, Bruino, Rivalta, Piossasco, Beinasco e Volvera. Possono inoltre partecipare tutti coloro che prestano la propria attività lavorativa in questi Comuni. I cittadini extracomunitari, residenti e/o lavoranti in questi Comuni, devono essere legalmente soggiornanti in Italia e svolgere una regolare attività di lavoro subordinato o autonomo da almeno tre anni. La domanda deve essere redatta su apposito modulo, disponibile presso lo Sportello Unico per il cittadino per il Comune di Orbassano e presso gli altri Comuni o sul sito www.comune.orbassano.to.it.

Per maggiori informazioni: Sportello Unico per il Cittadino, via Cesare Battisti, 10 tel. 800370850.

Iscrizioni ai corsi per adulti

Sono aperte le iscrizioni ai corsi di educazione degli adulti del CTP per l'anno scolastico 2011/12. I Corsi del CTP sono GRATUITI (è prevista una quota di iscrizione e assicurazione da 10 a 30 euro) e APERTI A TUTTI gli adulti sopra i 16 anni, fino ad esaurimento dei posti disponibili. I cittadini

stranieri, se maggiorenni, devono essere in possesso di permesso di soggiorno o aver presentato richiesta di regolarizzazione.

ISCRIZIONI ENTRO il 30 GIUGNO presso ITC "SRAFFA", strada Volvera, 44. Tel. 011/9012876. Per informazioni www.ctp-piossasco.it

I servizi gestiti dal CIdiS per il Comune

Nell'ultimo numero dell'Orbassano Notizie sono stati pubblicati i dati relativi ai cittadini assistiti dal Comune o tramite il Consorzio dei Servizi (CIdiS). In questo articolo si vuole invece dare maggiori informazioni su alcuni servizi socio-assistenziali gestiti dal CIdiS per conto del Comune di Orbassano.

Assistenza sociale territoriale si occupa di garantire l'accesso ai servizi a livello territoriale, fornendo risposte tempestive ai bisogni segnalati; offrire ascolto, informazioni, consulenza, orientamento alla fruizione dei servizi; garantire un'azione congiunta con le aree specialistiche sociali, con i servizi e le risorse del territorio.

Sportello unico socio-sanitario è finalizzato ad agevolare e semplificare l'accesso e la fruizione dei servizi socio-sanitari alle persone anziane e disabili non autosufficienti ed ai loro famigliari. Svolge inoltre l'attività del "Puntoinformahandicap", quella di "Sportello Sociale" e "Sportello casa amica notte e giorno".

Assistenza domiciliare consiste nell'offerta di servizi di sostegno alle persone ed alle famiglie presso la loro abitazione.

Assistenza economica prevede l'erogazione di contributi economici in situazioni di temporanea

o permanente indigenza economica.

Tutela dei minori prevede la presa in carico di situazioni di grave disagio familiare, assicurando la tutela dei minori e il sostegno al genitore.

Prevenzione del disagio minorile e giovanile consiste nel promuovere i diritti e le opportunità dei minori, nell'offrire opportunità educative qualificate, nel prevenire e contrastare la violenza ed il maltrattamento alle donne ed ai minori.

Servizi a favore dei disabili mirano a: garantire la permanenza delle persone disabili nel proprio contesto familiare e di vita; ampliare l'offerta dei servizi diurni socio-educativi, rivolta ai minori ed agli adulti; sviluppare proposte residenziali anche a carattere temporaneo con il duplice obiettivo di supportare la famiglia e le persone disabili nella sperimentazione di spazi di autonomia.

Interventi a sostegno degli Anziani: sono flessibili e differenziati per rispondere ai bisogni dei cittadini anziani, e forniscono un adeguato ambiente a soggetti anziani che non possono rimanere al proprio domicilio. Per gli anziani non autosufficienti che non possono rimanere al proprio domicilio vengono inoltre garantite adeguate cure ed assistenza.

Qualcosa di nuovo e innovativo ad Orbassano centri estivi in lingua inglese per i bambini da 3 a 7 anni

Il progetto nasce dalla ricerca di un metodo all'avanguardia e funzionale che opera da più di 25 anni per la formazione dei bimbi in lingua inglese.

L'inglese vero, fatto da persone che sono certificate per insegnare con la giusta pronuncia e con il giusto lessico.

Pensate ad un apprendimento di una nuova lingua in una ambiente sicuro, protetto e pulito. Pensate di poter usufruire di una cucina con cibi freschi.

Pensate che la cucina è all'interno della stessa struttura del centro estivo. Questo è solo la base su cui si estende un reale programma, un reale percorso ludico che i bambini seguiranno per tutta la durata dei centri estivi, che li porterà, con l'ausilio della drammatizzazione teatrale, a presentare se stessi e a nominare correttamente il proprio vestiario, a conoscere i nomi degli amici animali e dei mezzi di trasporto su cui viaggeranno durante l'estate, a saper apparecchiare ed ordinare il cibo al ristorante, e molto altro ancora... il tutto in inglese.

Questa è la magia che un bimbo potrà vivere presso il centro L'Ape che Ronza ad Orbassano. Una magia dove il vostro bimbo potrà imparare divertendosi e dove potrà conoscere altri bambini che insieme a lui scopriranno la gioia di poter conoscere l'inglese come propria lingua madre.

Io il mio bimbo lo iscrivo e tu?



AGENZIA IMMOBILIARE

Vecchio Borgo
di Pinotti Rag. Andrea

INTERMEDIAZIONI
LOCAZIONI - GESTIONE PRIVATI

Orbassano, via Sacco e Vanzetti 13, in stabile signorile, si propone appartamento di ingresso su soggiorno con cucina, due camere, servizio e ripostiglio, cantina. Possibilità di box auto. € 261.000,00

Orbassano, via Po: costruzione pari al nuovo, appartamento di ingresso living su soggiorno, cucina abitabile, due camere, servizio, tavernetta, lavanderia e servizio. Ampio box. Giardino. € 290.000,00

Orbassano, via N. Sauro, mini appartamento da ristrutturare di due vani e servizio. Ottimo investimento. € 65.000

Orbassano, via Q. Sella, appartamento al P.T. di ingresso su soggiorno con angolo cottura, camera, servizio, disimpegno, taverna, cantina, ampio cortile, box auto. € 175.000

Orbassano, via Giusti 11, si propone villa su due livelli composta da: piano rialzato con ingresso, cucina abitabile, sala, camera, servizio e terrazzo, primo piano con cucina abitabile, sala, due camere, servizio e due terrazzi. Il giardino è ampio. Due cantine e box auto doppio. La struttura da la possibilità di essere adibita per due famiglie. € 580.000,00.

Orbassano, via Sacco e Vanzetti, appartamento composto da ingresso living su soggiorno con angolo cottura, camera, disimpegno, servizio, giardino con cortile e box auto. Riscaldamento autonomo a metano. € 168.000,00

Orbassano, via Castellazzo 38, appartamento composto da ingresso, tinello, cucinino, due camere, servizio e cantina. € 430,00

Orbassano, via Frejus, 45 appartamento composto da: cucina abitabile, due camere e servizio. Recentemente ristrutturato. € 480,00

Volvera, viale Risorgimento, appartamento composto da ingresso, cucina, due camere, servizio, ripostiglio, cantina e box auto. € 500,00

Via Nazario Sauro 2 - 10043 Orbassano (TO)
Tel. 011 9012650 - Fax 011 9020359

aladino's Pane&Caffè

Da oltre cinquant'anni nella produzione e rivendita di pane all'ingrosso e al dettaglio

Panetteria • Bar • Caffetteria

pane • grissini • pizza • salatini • pasticceria • latte fresco • affettati • formaggi
caffè • brioches • panini • pizza • aperitivi • vino • birra • gelati

Sapori estivi da Aladino's!



Nel nostro dehor estivo, potrai assaporare tutte le fresche prelibatezze che Aladino's Pane&Caffè propone per la stagione più calda.

E tutte le sere dalle 18.30, l'Aperitivo!



Aladino's Pane&Caffè

oltre alla rivendita di pane, grissini, pizza, salatini e pasticceria, offre anche l'angolo bar - caffetteria, e un piccolo angolo alimentare. Potrai assaporare in qualsiasi momento della giornata tutte le specialità che produce, dalla colazione con le brioches di pasticceria, al pranzo con pizza, panini ed il famoso Pizza Dog, all'aperitivo con stuzzichini della casa.

Torte di Compleanno su prenotazione

Strada Stupinigi, 3 • 10043 Orbassano (TO) • Telefono 011.9002686
www.aladinospanecaffe.it • info@aladinospanecaffe.it

Dal Lunedì al Sabato dalle ore 06,00 alle ore 20,00 ORARIO CONTINUATO

Domenica dalle ore 07,00 alle ore 13,00

DOMENICA PANE FRESCO DALLE 10.00 • AMPIO PARCHEGGIO

Genitori si nasce o si diventa?

Il II° Circolo Didattico di Orbassano dedica, da molti anni, uno spazio di riflessione educativa ai genitori. Quest'anno le attività educative hanno coinvolto le famiglie dei bambini delle diverse età scolastiche:

- per le famiglie delle scuole dell'infanzia Apriero, Gamba e Peter Pan sono stati organizzati tre incontri dal titolo **PERCHÈ MI DICI DI NO?** con la psicomotricista Silvia Andruetto.
- per i genitori delle scuole primarie Gramsci e Rodari, tre serate per riflettere insieme agli esperti del Centro Studi Hansel e Gretel: **GENITORI SI DIVENTA...** con la dott.

ssa Nadia Bolognini, **BRAVO, BRAVISSIMO, 10 E LODE**, con l'esperto Claudio Bosetto, **DA GRANDE VOGLIO FARE LA VELINA!** con la dott.ssa Francesca Pieratteli.

A partire dal mese di marzo è inoltre attivo lo **SPORTELLO DI ASCOLTO PSICOLOGICO**. Ogni lunedì presso la scuola Gramsci dalle ore 15,30 alle 19,30 la psicologa dott.ssa Nadia Bolognini è a disposizione di genitori e insegnanti (appuntamento su prenotazione).

Maggiori informazioni su www.scuoleorbassano2.it

30° raduno regionale dei "Centri d'Incontro"

Si è svolto a Orbassano lo scorso 5 maggio il trentesimo raduno regionale dei Centri d'Incontro – gruppi Anziani di Piemonte e Valle D'Aosta.

Un evento importante, al quale hanno preso parte oltre 2.300 persone, 61 Gruppi di anziani e 57 Comuni del territorio.

Al raduno hanno partecipato il Presidente del C.I.P. – Centri d'Incontro del Piemonte, le autorità delle regioni Piemonte e Valle d'Aosta, delle Province e i Sindaci dei comuni rappresentati che, partendo da piazza della Pace, hanno sfilato lungo

le vie del centro cittadino accompagnati dal Gruppo "Majorettes", dalla Banda Musicale Città di Orbassano e dai rappresentanti del Centro Anziani "A. Sartore", il Cen-

tro d'Incontro cittadino che ha curato l'organizzazione della giornata in collaborazione con l'Amministrazione comunale di Orbassano. Il corteo è inoltre stato accompagnato da

numerose classi di alunni delle scuole orbassanesi, che sventolavano il tricolore italiano in onore dei 150 anni dell'Unità d'Italia.

La sfilata si è conclusa con la Santa Messa presieduta dal Cardinale Severino Poletto nella Chiesa Parrocchiale S. Giovanni Battista di piazza Umberto I. Nel pomeriggio, inol-

tre, i partecipanti hanno preso parte alla festa danzante e alla breve cerimonia conclusiva di consegna degli attestati di partecipazione a tutti i gruppi presenti.



Conclusi i giardini di via De Gasperi



Si sono conclusi il 30 aprile i lavori di rifacimento dei giardini di via De Gasperi, iniziati nel mese di ottobre scorso. L'intervento, per un importo complessivo di euro 206.150, è

stato finanziato dalla Regione Piemonte e ha visto al realizzazione di: un'area giochi con ponte Tibetano per bambini dai 10 anni in su, con speciali altalene accessibili anche ai disabili; un'area riservata allo skateboard, con speciali strutture per esercizi acrobatici; un'area cani recintata, per garantire una maggiore sicurezza ai bambini e una maggiore tranquillità ai cani; una pista ciclabile che circonda il giardino. Entro il mese di maggio verrà inoltre posizionato nel giardino il Monumento ai Marinai.

Per maggiori informazioni è possibile contattare l'Assessore ai lavori pubblici, Giovanni Gallo (Segreteria tel. 011.9036214).



ETTORE ti aspetta alla Croce Blu

Prosegue lo spazio dell'Orbassano Notizie dedicato alla Croce Blu di Piossasco, il Canile sanitario che serve i Comuni di Orbassano, Rivoli, Bruino, Volvera e Beinasco. Il Canile ospita circa ottanta cani e una ventina di gatti, che aspettano di essere adottati. Tra questi c'è Ettore, un dolce pastore tedesco sempre in cerca di coccole. Ettore è stato riportato in canile a causa della malattia della proprietaria. Per lui si cerca anche un'adozione part-time, ovvero con qualcuno che si occupi di lui anche solo nei week end, portandolo a spasso o dandogli la pappa. **ORARI CANILE:** dal martedì al venerdì dalle 9 alle 12 e il sabato e la domenica dalle 11 alle 14.

Per maggiori informazioni:

Antonella, cell. 338.8533962 (dopo le ore 18);

Candida, cell. 380.4230095

o www.adottauncane.net/piossasco.html.

Canile di Piossasco "Croce Blu", superstrada Torino/Pinerolo, tel. 011.9065751.



ETTORE aspetta la tua adozione

Coppa "6 Ore" di Orbassano

La Pro Loco di Orbassano, durante alcune ricerche sul territorio, ha recuperato alcuni documenti, datati 1924, in merito alla realizzazione di un circuito automobilistico che includeva il territorio orbassanese. Torino, capitale dell'auto, progettava infatti di avere, come Monza, un circuito permanente.

Venne scelto il tracciato Orbassano - Piossasco - Bruino - Orbassano; fu fondata la Società, con tanto di Presidente nella Persona dell'On. Teofilo Rossi, ma poi il progetto non venne concluso.

In occasione del 150° anniversario dell'unità d'Italia, verrà riproposta una rievocazione

storica della gara su questo circuito, trasformata poi, negli anni 1954-1955, nella famosa "6 Ore di Orbassano".

Il ritrovo per la manifestazione, organizzata dalla Pro Loco di Orbassano, è il 12 giugno alle ore 9 in piazza Della Pace a Orbassano: si terrà una sfilata, il pranzo per i partecipanti, la rievocazione storica, il Concorso di Conservazione e Restauro e la premiazione finale.

La gara è aperta ad auto e moto d'epoca fino al 1965.

Per informazioni: Geom. Pognante, tel. 011.9031908.

Cena coscritti del 1961

È in fase di organizzazione una cena dedicata ai coscritti di leva 1961 che hanno compiuto, o compiranno, **50 anni** nel corso del 2011. L'incontro si terrà sabato 24 settembre con messa alle ore 18 e cena presso il ristorante "Da Silvana" di Piobesi T.se. Chi fosse interessato a partecipare può segnalare la propria adesione, entro il 03 settembre, presso:

Gioielleria Canalis via Alfieri 2 Orbassano 0119002163; Panetteria Giordanengo via V. Emanuele II 3 Orbassano 0119002405; Arredo

Casa e Intimo Carnero viale Regina Margherita 25 Orbassano 0119017025. Se vuoi organizzare anche tu un raduno per i coscritti della tua leva, comunica la tua iniziativa alla Segreteria del Sindaco del Comune (segreteriasindaco@comune.orbassano.to.it): provvederemo, in linea con le date di uscita dell'Orbassano Notizie, a pubblicare il tuo avviso su questo periodico comunale che viene distribuito nelle case di tutti gli orbassanesi.

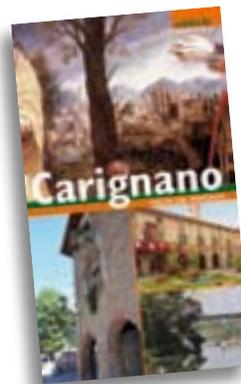
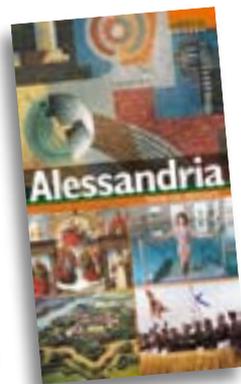
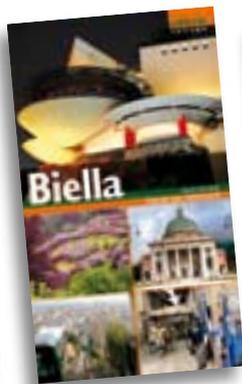
Il giardino del Nido "Il Batuffolo" vi aspetta!

Torna l'apertura estiva del giardino dell'Asilo Nido "Il Batuffolo" di via Italia 13, iniziativa che riscuote ogni anno un grande successo grazie alla presenza di numerose famiglie. Lo spazio verde dell'Asilo Nido è aperto a tutti i bambini fino a 6 anni, anche e specialmente a coloro che non hanno fre-

quentato il Nido: un'opportunità di socializzazione e confronto con la possibilità di fare esperienze positive grazie al personale che propone numerose attività. Il giardino è aperto dal 14 giugno al 7 luglio tutti i martedì, mercoledì e giovedì, dalle 17 alle 19,30. Accorrete numerosi!



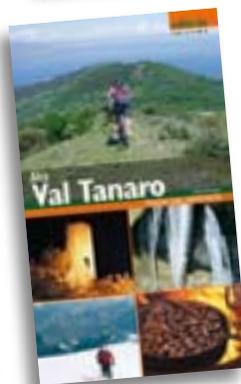
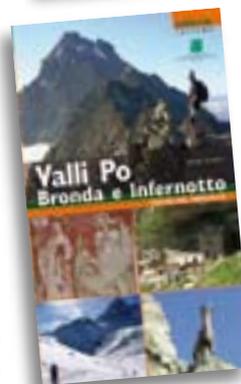
Saluzzo, Museo Civico Casa Cavassa,
Sala V, Madonna di Misericordia,
Hans Clemer 1499-1500, particolare.



editris

TESORI DEL PIEMONTE

Le guide turistiche per scoprire,
conoscere e apprezzare
i tesori della nostra regione



Per informazioni e prenotazioni: tel. 011 8391313 - www.editris2000.com

Novità d@lla tua Biblioteca

FESTA DEL LIBRO di Orbassano 13ª edizione:

da venerdì 27 maggio a domenica 29 maggio : dal venerdì alle 18 la biblioteca sarà presente con uno stand nei cortili dell'Oratorio presso il quale sarà possibile consultare periodici e libri, effettuare l'iscrizione alla biblioteca e prendere in prestito i volumi esposti. Nei pomeriggi di sabato e domenica saranno presenti i nostri amici folletti per coinvolgere i più piccoli con letture e animazione (dalle 15.30 alle 18.30).

Chiusure e orari estivi: la biblioteca sarà chiusa al pubblico da lunedì 27 giugno a sabato 2 luglio compresi (per inventario), mentre sarà sempre aperta nei mesi di luglio e agosto. Dal 4 luglio al 3 settembre compresi, l'orario sarà ridotto come segue:

Lunedì chiuso

Martedì e giovedì 10.30-12.30; 14.00-17.30

Mercoledì e venerdì 16-19

Sabato 9.30-12.30

NATI PER LEGGERE E PER ASCOLTARE, festa di benvenuto ai nuovi cittadini orbassanesi nati nel 2010 – 7ª edizione: sabato 17 settembre 2010, ore 15.30-18.30, in Biblioteca, Via Mulini 1

Un caloroso benvenuto per i bimbi nati nel 2010,

che vengono festeggiati insieme alla loro famiglia con il dono di un volume illustrato e un piccolo riflesso! Nell'ambito del progetto nazionale "Nati per leggere", la Città di Orbassano vuole continuare a promuovere la lettura ad alta voce ai bambini fin dai primi mesi di vita. È infatti impareggiabile la stimolazione e il senso di protezione che genera nel bambino il sentirsi accanto un adulto che racconta storie, già dal primo anno di vita. Il beneficio che il bambino trae dalla lettura a voce alta è documentato da molti studi: favorisce il successo scolastico e una sana crescita emotiva.

FESTA DEI LETTORI: sabato 24 settembre 2010, ore 15-18.30 – Piazza Umberto I

Anche quest'anno si organizza in tutto il Piemonte la Festa dei Lettori, arrivata alla 7ª edizione. La Biblioteca e il Presidio del libro di Orbassano organizzano un'isola di lettura sulla piazza principale di Orbassano. Ci saranno letture e animazione per i più piccoli.

Per informazioni: Tel. 011.9036286;

biblioteca@comune.orbassano.to.it



FA s.p.a.

ORBASSANO - Via Frejus, 63/A - Tel. 011 / 801.18.87 - 801.18.82

Utensileria - Giardinaggio - Ferramenta - Tende
Elettricità - Carte da parati - Illuminazione
Tintometro - Vernici - Colte - Idraulica - Sanitari
Arredo bagno - Bancomat e Carte di Credito
Consegna a domicilio

Filiale di BRUCOLANNO - via San F. Di Sales, 44 - CARRIQUINELLA (TO) Tel. 011 / 972.80.62



POMATTO R.
Autospurghi

DIVISIONE CIVILE:

- Servizi di spurgo fosse biologiche
- Disotturazione fognature, sifoni e colonne di scarico
- Videospesione a secco di tubazioni

DIVISIONE INDUSTRIALE:

- Trasporto per smaltimento liquami speciali e pericolosi a norma ADR
- Servizi di spurgo industriali
- Videospesione tubazioni e disotturazioni

di Pomatto Romualdo
Strada Rivalta 81 - 10043 Orbassano (TO)
Tel. 011.9002579 - 011.9018591
Fax 011.9020820 - e-mail: pomattor.autospurghi@tin.it



SOLO AFFITTI

Franchising Immobiliare

**HAI UN IMMOBILE DA AFFITTARE?
CERCHI GARANZIE E SERIETÀ?**

Vieni da noi e scopri

affittosicuro



12 mensilità garantite
rimborso dei danni
tutela legale

RIVALTA DI TORINO
Via 1º Maggio, 57 (TETTI FRANCESI)
Tel. 011 9043177
e-mail: rivalta@soloaffitti.it

Azienda Speciale San Giuseppe

Gli appuntamenti con gli ospiti della Residenza



Il 23 febbraio gli Ospiti della Residenza Sanitaria hanno potuto godere della sfilata dei Carri di Carnevale in centro Città in compagnia

di familiari e Volontari. Un bel pomeriggio che ha portato allegria tra gli utenti della Residenza.

L'11 marzo è stata organizzata in struttura la Festa della donna. A tutte le Ospiti del San Giuseppe è stato donato un mazzo di mimose da parte della Direzione dell'Azienda. Una bella occasione di Festa, allietata anche con intrattenimenti musicali.



I prossimi appuntamenti in struttura

È in fase di redazione presso l'Azienda San Giuseppe "QUOTIDIANA ... MENTE: il giornale che vorresti leggere", una rielaborazione creativa che permette agli Ospiti di creare delle notizie giornalistiche ricavandole da argomenti attuali per pubblicare "il giornale che si vorrebbe leggere".

Nei prossimi mesi proseguiranno inoltre i **pomeriggi dedicati al cinema**, con proiezioni cinematografiche di film per gli Ospiti della struttura.

Notizie dall'Azienda

Il 19 aprile è stato approvato il bilancio di esercizio 2010 dell'Azienda riguardante i due settori di attività (Farmacie comunali e Residenza Sanitaria) e con un risultato positivo anche direttamente per la cittadinanza di Orbassano (i risultati dell'attività farmaceutica vengono utilizzati dal Comune per sostenere spese correnti di utilità per la collettività).

È iniziato un ciclo formativo per gli operatori della struttura relativo al trattamento delle lesioni da decubito e alla nutrizione degli Anziani: uno strumento utile per offrire agli Ospiti dell'Azienda San Giuseppe un servizio sempre più efficiente e professionale.

Dalle Farmacie comunali

È possibile recarsi presso le farmacie comunali per avere informazioni sulle offerte promozionali di periodo e su campagne a tema di prevenzione sulla salute, che vengono programmate a calendario (per maggiori informazioni: farmacia di via San Rocco tel.011.9011261 - farmacia di via Montegrappa tel. 011.912349). è inoltre attivo un nuovo servizio di noleggio carrozzine per persone non deambulanti.

Nei mesi di maggio e giugno sono previsti controlli gratuiti dell'udito: prenotarsi direttamente presso le farmacie comunali per avere accesso al servizio.

Nel mese di aprile i Professionisti delle Farmacie Comunali hanno inoltre tenuto degli incontri dedicati ai genitori degli studenti orbassanesi del I e II circolo. Obiettivo di questi appuntamenti è stato sensibilizzare e informare su tematiche sempre attuali, quali la pediculosità e l'uso delle protezioni solari, fornendo un supporto professionale grazie alla partecipazione dei farmacisti. Una bella opportunità per i genitori per chiedere consigli e informazioni ad esperti e confrontarsi con queste tematiche.

Si ringrazia il personale delle Farmacie per l'impegno profuso e la cura degli approfondimenti tecnici durante gli incontri.



Le ultime novità dall'ASL di Orbassano

Attività di LABORATORIO ANALISI: si informa la cittadinanza che a partire dal 1° aprile 2011 tutti i prelievi emato-chimici e biologici eseguiti su tutto il Distretto di Orbassano, verranno indirizzati per l'analisi al Laboratorio Analisi dell'Ospedale "Agnelli" di Pinerolo, che è in grado di contenere, per maggiore capienza, il voluminoso bacino dell'utenza orbassanese.

Attività di LOGOPEDIA: è attivo presso il Poliambulatorio di Orbassano l'Ambulatorio

di Riabilitazione Logopedica rivolto esclusivamente ai minori. È possibile prenotare un appuntamento telefonando al numero 011.9036431 il martedì e giovedì dalle 11 alle 12. Le visite si svolgeranno nello studio attiguo alla palestra all'interno della Residenza per Anziani "San Giuseppe", via C. Battisti 16 o presso il Poliambulatorio di Orbassano - Ambulatorio di Logopedia II piano. Gli orari ed il luogo verranno confermati al momento della prenotazione telefonica.

Il Prof. Succo nuovo primario e docente di Otorinolaringoiatria

Mercoledì 6 aprile, in un incontro con la Stampa, è stato presentato il nuovo Primario e Docente universitario di Otorinolaringoiatria, il Prof. Giovanni Succo, già primario all'ospedale Martini.

Non si è comunque trattato solo dell'occasione per mettere in evidenza un ingresso che di per sé rappresenta un notevole potenziamento qualitativo per l'Ospedale e per la Facoltà di Medicina San Luigi Gonzaga, data anche la sua lunga esperienza in prestigiose università nord americane, ma anche un esempio concreto di applicazione dei principi che ispirano il piano di riordino che la Regione Piemonte ha avviato e della fattiva collaborazione tra l'Università e l'Azienda Ospedaliera orbassanese.

Il Prof. Succo infatti non dirigerà solamente la Otorinolaringoiatria del San Luigi Gonzaga, ma avrà anche il compito di coordinare quella dell'ospedale Martini, che, come è noto, sarà una delle realtà che comporranno la futura Azienda Ospedaliero-Universitaria facente capo al San Luigi, così come appunto previsto dal piano approvato dalla Giunta a fine Dicembre 2010.

"L'iniziativa - ha affermato il Dott. Sergio Morgagni, Commissario dell'Ospedale

San Luigi - risponde, prima che ad ogni altra considerazione, alla ferma volontà di un miglioramento qualitativo ed alla necessità di sviluppo dell'attività chirurgica nel polo universitario di Orbassano, puntando all'alta specialità e anche a sfruttare gli strumenti che la tecnologia mette a disposizione, come il robot già utilizzato da tempo con successo nel nostro ospedale dagli urologi del Prof. Francesco Porpiglia."

A Torino verranno concentrati gli interventi chirurgici di routine e quelli relativi a pazienti in età pediatrica mentre, a Orbassano, l'equipe del Prof. Succo si occuperà delle patologie più importanti e dei casi più complessi, soprattutto in campo oncologico.



I consigli delle Farmacie comunali

Guida all'uso dei solari per la protezione dal Sole

Con l'avvicinarsi dell'estate nessuno resiste al desiderio di una bella tintarella. L'abbronzatura infatti ci dona un aspetto sano, ci fa sentire in forma e sembra avere effetti positivi anche sull'umore. La tentazione perciò di esporsi il più possibile al sole è forte. Tuttavia, oggi sono ormai ben noti anche i rischi legati alle esposizioni prolungate, ed è aumentata la consapevolezza delle persone sulla necessità di proteggersi dalle radiazioni solari.

L'utilizzo di un protettivo solare idoneo al proprio fototipo e alle condizioni ambientali a cui ci si espone è uno dei provvedimenti più importanti per salvaguardare la salute della propria pelle. Scegliere una crema solare fortunatamente oggi è più facile: già da qualche anno infatti le confezioni dei filtri solari riportano correttamente il fattore di protezione e le raccomandazioni per il corretto utilizzo. In questo modo gli utilizzatori hanno la possibilità di confrontare fra loro diversi prodotti e scegliere quello più adatto alle proprie esigenze (tipo di pelle e tipo di esposizione).

La scelta del filtro solare avviene in base al fattore di protezione (SPF) riportato sulla confezione. I fattori di protezione sono contraddistinti da un numero e dall'indicazione in lettere del livello di protezione e del tipo di pelle cui quella protezione è destinato: SPF 6- 10 bassa protezione, per pelle abbronzata ; SPF 15 - 20 media protezione, per pelle chiara; SPF 25 - 30 alta protezione, condizioni estreme (ghiacciai, tropici) e pelle molto chiara;

SPF 50 - 50+ protezione molto alta, pelle particolarmente sensibile, intollerante e delicata

I prodotti con SPF inferiore a 6 non possono essere definiti protettivi solari in quanto non sono ritenuti in grado di garantire una protezione adeguata per qualsiasi tipo di pelle e in qualsiasi condizione. Saranno perciò da considerare delle semplici creme idratanti. Non esistono schermi totali o protezioni totali, in quanto nessun prodotto per la protezione solare riesce a trattenere tutti i raggi solari. I prodotti per la protezione solare devono contenere filtri protettivi sia nei confronti dei raggi UVB che di quelli UVA, indicandolo in etichetta e il fattore di protezione UVA deve essere almeno 1/3 del fattore di protezione UVB.

Per rendere ancora più sicuro l'uso dei

prodotti solari, le etichette devono riportare in modo chiaro le "precauzioni d'impiego e le istruzioni per l'uso".

Alcuni consigli per l'uso: applicare la quantità adeguata di prodotto necessaria per raggiungere la protezione dichiarata che è di 2mg/cm quadrato nell'adulto; applicare il prodotto solare prima dell'esposizione al sole, da 30 minuti a qualche minuto prima; riapplicare il solare ogni 2 - 3 ore in particolare dopo il bagno e/o dopo intense sudorazioni; evitare l'esposizione al sole nelle ore più calde; indossare sempre un cappello ed occhiali da sole; non esporre al sole bambini con età inferiore ai 3 anni.

Occorre sempre tenere presente che i protettivi solari consentono di stare al sole più a lungo, ma non devono essere un pretesto per esporsi in modo indiscriminato.

Per maggiori informazioni:

Farmacia Comunale 2 via Montegrappa 3/2
Tel. 011.9012349 e Farmacia Comunale 1
via San Rocco 11bis Tel. 011.9011261.





Prosegue lo spazio di Orbassano Notizie dedicato al Consiglio comunale. Nello scorso numero di questo periodico vi ho parlato dello Statuto comunale, la carta fondamentale del

Comune. Questo documento infatti ne regola l'ordinamento generale secondo i principi fissati dalla legge e disciplina i procedimenti e le attività dell'Amministrazione. In particolare, questo documento disciplina il funzionamento degli organi di governo comunali e delle circoscrizioni, la partecipazione dei cittadini all'attività politico-amministrativa, il diritto di accesso dei cittadini alle informazioni e ai procedimenti amministrativi, gli indirizzi per la gestione dei servizi pubblici comunali, le forme di collaborazione del Comune con altri enti, l'organizzazione degli uffici e del personale.

In un'ottica di sempre maggiore trasparenza dell'Amministrazione, e per agevolare i cittadini nel conoscere il funzionamento della struttura comunale, in questo numero vogliamo affrontare il tema del Regolamento del Consiglio comunale.

Secondo il Decreto Legislativo 267/2000 (Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali) il Consiglio comunale è l'assemblea pubblica rappresentativa del Comune.

Il Consiglio comunale è l'organo di indirizzo e di controllo politico-amministrativo del comune e tra le principali materie di competenza di questo organo vi sono lo Statuto dell'ente, il bilancio, il conto consuntivo, il piano urbanistico comunale, il piano delle opere pubbliche e le convenzioni tra gli enti locali.

Il Consiglio comunale è presieduto dal Presidente e vede la partecipazione dei consiglieri, che a loro volta fanno parte di Commissioni consiliari, Gruppi Consiliari e Conferenza dei capigruppo. Quest'ultima è costituita dai rappresentanti dei vari gruppi consiliari ed è presieduta dal Presidente del Consiglio. Ha lo scopo di coordinare e programmare i lavori del Consiglio.

Il Regolamento specifica e determina nel dettaglio i diversi compiti, diritti e doveri del Presidente del Consiglio comunale, dei consiglieri e delle diverse commissioni, definendone le attività e le modalità di funzionamento. Il testo completo del Regolamento del Consiglio comunale della Città di Orbassano è disponibile sul sito www.comune.orbassano.to.it nella sezione Atti ufficiali.

A tutti voi orbassanesi rinnovo la piena disponibilità per affrontare eventuali tematiche di interesse per la collettività.

Elena Masante
Presidente del Consiglio Comunale

GRUPPO CONSILIARE POPOLO DELLA LIBERTÀ



Se i cittadini potessero esprimersi in merito all'attività del Consiglio Comunale, siamo convinti che alla maggioranza degli orbassanesi interesserebbe molto di più ciò che in quella sede viene deliberato a favore della città, che non come il Consiglio viene diretto.

Eppure, l'unica vera preoccupazione dell'opposizione negli ultimi mesi è stata quella di mettere in campo una campagna di delegittimazione

nei confronti del presidente del Consiglio Comunale, Elena Masante. Secondo gli otto firmatari di una mozione di sfiducia, discussa nell'ultima seduta, veniva richiesta la revoca della Presidente Masante del Pdl, accusata di aver gestito l'assemblea con "atteggiamenti autoritari e accentratori", contravvenendo palesemente i principi di imparzialità e quindi di democrazia.

Qualcuno in minoranza ha ritenuto che la mozione di sfiducia potesse anche rappresentare una verifica della tenuta della maggioranza, che qualche superficiale interprete della politica locale ipotizzava in crisi.

Superfluo naturalmente dire che il voto sulla mozione presentata da PD, gruppo "Verso il PD", e sottoscritta anche dal Consigliere Labella, ha avuto l'esito scontato ed è stata respinta con un voto compatto di tutta la maggioranza, rimandando al mittente l'accusa di conduzione non democratica del Consiglio già solo con il dato inconfutabile che

la presidente Masante consente ai consiglieri di minoranza di parlare per oltre il doppio del tempo utilizzato dai colleghi della maggioranza; e questo per fuggare ogni dubbio di imparzialità!

Mentre i colleghi di minoranza si affannavano nel ricercare presunte motivazioni di sfiducia, Giunta e Consiglieri di maggioranza hanno lavorato per la città e proprio nella stessa seduta in cui si è discussa la mozione è stato approvato il consuntivo del bilancio 2010.

Non vogliamo stare al gioco dell'opposizione di far considerare ai cittadini come una questione di fondamentale importanza, ciò che tutt'al più è una disquisizione, più teorica che pratica, sulle modalità del dibattito interno al Consiglio.

La "mozione Masante" non deve far passare sotto silenzio quanto di buono questa amministrazione ha fatto nel 2010, attività che è condensata nell'approvazione di un bilancio virtuoso, che chiude in attivo, con un minimo disavanzo, rispetta il patto di stabilità mantenendo inalterati i servizi, senza aumentare le tariffe; ha dimostrato una grande attenzione al sociale, ha tagliato le spese, programmando le risorse finanziarie per far fronte alle necessità dell'anno in corso.

Insomma, mentre i colleghi di minoranza si dilettevano nelle teorizzazioni antidemocratiche conduzione del Consiglio, non ci lasciamo distogliere dal nostro lavoro, agendo e contraddistinguendoci - come sempre - più per il fare, che non per il parlare.

Gruppo Consiliare Popolo della Libertà

GRUPPO CONSILIARE LEGA NORD



Cari concittadini, nell'ultimo periodo è stato mandato in distribuzione un "giornalino" del PD, che attacca in più punti l'amministrazione cittadina e la Lega Nord. Viene definito il governo cittadino "un piccolo regno, con il suo Re ed i paggetti di corte". E' evidente che chi si lamenta della poca "democrazia" da parte della maggioranza sia lui stesso fortemente antidemocratico, in quanto non riesce ancora accettare che ci sia una maggioranza diversa dalla loro, che ha il diritto ed il dovere di governare come crede meglio questa città.

Nel giornale si legge anche un gioco di parole fortemente offensivo riguardo la maggioranza, definita "senza idee e senza orgoglio", forse è bene ricordare all'opposizione che una maggioranza non ha solo il consiglio comunale per far sentire la propria voce, e dato che è formata da persone serie e responsabili, senza bisogno di farsi una pubblicità personale, evita di fare le pagliacciate in consiglio comunale, come SPESSO

accadeva nella passata amministrazione. Sottolineiamo inoltre tutte le menzogne scritte riguardo al campo da Motocross, ma soprattutto alla questione del parco Ilenia, dove viene indicato Gambetta come il fautore della chiusura del parco! PROPRIO LORO che hanno avuto la splendida idea di far sorgere un parco naturale sopra una discarica! Senza pensare i costi che avrà far bonificare tutta l'area, costi che si dovrà accollare il comune e quindi tutta la collettività! Oppure vogliamo parlare dei 180 mila euro che ha dovuto versare il comune per la liquidazione di Assot, sottraendoli ad altri capitoli di bilancio, ben più importanti!?

In genere quando viene scritto o pubblicato qualcosa, bisognerebbe fondarlo sulla realtà dei fatti, non su bugie per accattivarsi la popolazione, anche perchè ognuno è responsabile di quello che scrive, ma ormai abbiamo capito che il PD è già in campagna elettorale, a due anni dalle elezioni.

IL GRUPPO DELLA LEGA NORD SI RIUNISCE TUTTI I LUNEDÌ SERA alle h.21 nella sede di strada Piossasco!

Gruppo consiliare Lega Nord

GRUPPO CONSILIARE OBIETTIVO ORBASSANO



L'Assessore alle Politiche Sociali Rana Avtar Sing ha presentato una richiesta per estendere i benefici economici previsti sulla tariffa rifiuti a favore dei lavoratori subordinati,

parasubordinati e soci di cooperativa licenziati, in mobilità, in cassa integrazione e dei cittadini ultrasessantacinquenni. Vista la grave situazione sociale ed economica in cui versa la Nazione e la comunità locale a causa del perdurare della crisi economica e del lavoro, l'Amministrazione comunale ha quindi confermato l'istituzione dell'ISEE istantaneo, allo scopo di consentire ai cittadini rientranti nei criteri stabiliti di bene-

ficiare di sgravio o esenzione tariffa rifiuti per l'anno 2012. È possibile richiedere questo documento allo Sportello unico per il cittadino. È inoltre stato innalzato a euro 13.600,00 l'indice ISEE: un provvedimento che va a favore dei cittadini ultrasessantacinquenni intestatari di bolletta, per consentire maggiore accesso allo sgravio massimo del 35% della tariffa rifiuti per l'anno 2012. Sono inoltre state confermate per le restanti categorie di cittadini a basso reddito, i criteri già specificati precedentemente per accedere ai benefici economici per la tariffa rifiuti.

Gruppo consiliare Obiettivo Orbassano

GRUPPO CONSILIARE PARTITO DEMOCRATICO



Cari concittadini, in questi giorni molti di voi riceveranno il secondo numero del nostro giornalino di partito "Info Più Democratica". Di seguito troverete alcuni spunti interessanti sulla vita del nostro Comune e sulle iniziative, poche ma spregiudicate, dell'Amministrazione di Centro-Destra.

A Tetti Valfré, come riportato da testate giornalistiche locali e nazionali, è stata costruita una pista di motocross mediante un iter poco chiaro ed un controllo del territorio completamente assente. Rimanendo nel campo delle "iniziative" è risultato evidente ai pochi partecipanti il FALLIMENTO di Cioccolato, nonostante una spesa che avrebbe dovuto garantire una manifestazione di ben altre dimensioni.

Come da copione nazionale anche ad Orbassano la maggioranza ha dimostrato di essere politicamente divisa: i festeggiamenti del 150° Anniversario dell'Unità d'Italia hanno visto infatti l'assenza della Lega, ma ormai non ci meravigliamo più di nulla.

Stupisce invece che nella giornata del 17 Marzo, mentre in tutta la nazione si festeggiava, ad Orbassano i pochi cittadini presenti abbiano assistito ad un'alzabandiera svolto in maniera eccessivamente frettolosa, cui ha fatto seguito un breve discorso del Sindaco e poi un inno cantato da un volontario, causa assenza di banda o

altri strumenti: alle 10.30 era già tutto concluso! Passando al campo delle promesse dell'attuale maggioranza, ovviamente non mantenute, registriamo il passo indietro del Sindaco rispetto alla sua proposta di spostare i futuri fabbricati delle Case Cavallo (i caseggiati degradati di Viale Regina Margherita) in altra area edificabile. Stiamo aspettando con trepidazione una risposta alle nostre sollecitazioni sulla questione del Parco Ilenia Giusti, abbandonato a se stesso e precluso all'utilizzo dei cittadini in questi mesi primaverili ed estivi.

Crediamo possa bastare per farVi capire, cari concittadini, che l'Amministrazione di un Comune è cosa ben diversa da quello che purtroppo stiamo vedendo ad Orbassano.

Concludiamo ricordandoVi che a Giugno, nonostante i tentativi del Premier di toglierVi il diritto di farlo, si voteranno i REFERENDUM abrogativi accolti dalla Corte Costituzionale. Tutti i partiti del Centro-Sinistra orbassanese stanno lavorando affinché vengano abrogate le leggi oggetto del quesito.

A tal proposito sottolineiamo che alcuni cittadini orbassanesi hanno dato vita al Comitato Acqua Bene Comune Orbassano. Li ringraziamo per l'impegno e per il senso civico dimostrato e registriamo con gioia e soddisfazione che UN'ALTRA ITALIA È POSSIBILE!

Gruppo Consiliare Partito Democratico

GRUPPO CONSILIARE MISTO (ALLEANZA PER L'ITALIA)

GRUPPO
CONSILIARE
MISTO
(ALLEANZA
PER L'ITALIA)

Cari concittadini, questo spazio è l'occasione per fare il punto politico e sociale. Mi è cosa gradita menzionare l'iniziativa del consigliere Raso contro l'uso dell'alcool che tanti giovani ne fanno specialmente il sabato notte, una iniziativa di prevenzione e attenzione al problema che non è mai troppa. Con lo stesso consigliere Raso abbiamo fatto una riflessione comune sull'opportunità di chiedere il differimento della delibera del gemellaggio città di Orbassano con una città francese e ciò per il momento particolare che l'Italia sta attraversando (vedi crisi nel Mediterraneo e revisione trattato di Shenghen Italia - Francia). Si sta avvicinando l'impegno elettorale dei tre Referendum, legittimo impedimento, contro la privatizzazione dell'acqua e contro il nucleare: ritengo doveroso esporre la mia contrarietà alla privatizzazione dell'ac-

qua dove è universalmente dichiarato che l'acqua è un bene comune; per il nucleare ritengo che sia un'energia terribile che fa danni all'ambiente e drammaticamente alla persona e dà problemi in merito allo smaltimento delle scorie.

Nell'ultimo Consiglio Comunale si è discussa la mozione di sfiducia nei confronti della Presidente del Consiglio, poi rigettato dal voto consiliare dove alcuni consiglieri hanno lamentato la mancanza di rispetto da parte del Presidente del Consiglio nei confronti della minoranza. Quando ha fatto l'intervento la consigliera Mensa a nome del gruppo "Verso il PD" non è stato facile per me ascoltarla: quando c'è una richiesta forte di rispetto per sé, deve corrispondere un atteggiamento altrettanto rispettoso nei confronti di tutti (incluso il sottoscritto): richiesta di rispetto sì, portare rispetto a tutti.....anche.

Gruppo consiliare Misto (Alleanza Per l'Italia)

GRUPPO CONSILIARE SOCIALE INDIPENDENTE

GRUPPO
CONSILIARE
SOCIALE
INDIPENDENTE

Cari cittadini, vi presento un progetto che da tempo io e altri colleghi che lavorano nel sociale avevamo in mente di realizzare. Un progetto che interessa tutti i cittadini, che riguardo un problema che ha bisogno di particolare attenzione cioè la guida in stato di ebbrezza o sotto effetti di sostanze stupefacenti. Il progetto si chiama "Strade sicure" e consiste in quattro serate programmate entro l'autunno, con controlli mirati con le forze dell'ordine (polizia municipale di Orbassano e None), con medici e infermieri e assistenza della Croce Verde di None e la Croce Bianca di Orbassano. Un progetto voluto in modo particolare dal sottoscritto, con il supporto dell'Amministrazione comunale di Orbassano e del Comune di None, con lo scopo di sensibilizzare i cittadini su quanto possa influire l'uso di sostanza alcoliche o stupefacenti sullo stato psico-fisico di una persona e i relativi danni che può creare a se stessi e agli altri. Un ringraziamento particolare ai comandanti di entrambi le forze di polizia municipale Bosso (None) e Delpercio (Orbassano). Parlando dell'ultimo consiglio comunale devo ricordare una attenta riflessione che ho fatto con il consigliere La Bella in merito

al discorso gemellaggi della nostra Città: un gemellaggio con una cittadina polacca che ha già intrapreso il suo iter, e un gemellaggio che sarà oggetto di discussione nei prossimi mesi con una cittadina francese. Soprattutto quest'ultima ha posto un'attenta riflessione sui fatti di oggi e sul comportamento dello stato Francese nei confronti dei cittadini tunisini e libici: proprio questi comportamenti ci trovano in forte imbarazzo, perché se siamo tutti europei (e la Francia lo è) è giusto che diano una mano per la gestione di questi immigrati, che devono essere assistiti come essere umani e non come merce allo sbando. Noi siamo a favore dei gemellaggi perché sono un aspetto importante di scambio fra città, ma è giusto porsi delle domande e riflettere, e noi lo abbiamo fatto.

La mia posizione su argomenti importanti mi trova sempre fermo, come il problema case cavallo: abbiamo bisogno di parcheggi ma, se vogliamo proprio farli, facciamoli ma niente di più, e ovviamente gratis. Particolare attenzione deve essere data anche al Piano Regolatore, che ha bisogno del supporto di tutti per prendere il suo iter, e non subire più varianti di nessun tipo. Grazie a tutti i cittadini, sono come sempre disponibile per incontri.

Gruppo consiliare Sociale Indipendente

GRUPPO CONSILIARE VERSO IL PD

GRUPPO
CONSILIARE
VERSO IL PD

L'opera di una Giunta Spregiudicata, nella frazione di Tetti Valfrè in un'area agricola compresa tra Strada Ravetto e Strada Antica di None: l'Amministrazione Comunale di Orbassano ha autorizzato la realizzazione di un vero e proprio campo da motocross, molto vicino alle abitazioni ed alle aziende agricole della frazione, nonché immediatamente a ridosso del Parco di Stupinigi. Secondo la giunta, la pista da motocross sarebbe consentita da una legge regionale (n° 32/1982): ricordiamo che tale legge consente l'individuazione da parte dell'amministrazione comunale di percorsi a fini turistici e sportivi non competitivi, su tracciati già esistenti sul territorio. Laddove la Giunta Orbassanese avesse voluto autorizzare la realizzazione di una pista di motocross destinata all'attività di gare avrebbe dovuto fare riferimento alla Legge Regionale 40/1988, che tuttavia detta, una disciplina autorizzativa ben più rigorosa, a cui la Giunta ha trovato il modo di sottrarsi. Inutile dire che la pista di motocross è già stata destinata più volte allo svolgimento di competizioni (ingenuamente pubblicizzate su vari siti internet) e che la Giunta è ben a conoscenza di ciò, se si

considera che con delibera n. 170/10 ha addirittura finanziato con un contributo di €2.500 (soldi dei cittadini Orbassanesi) una manifestazione motoristica competitiva.

L'Orbassano Rancing, associazione che gestisce la pista, ha presentato all'Ufficio Urbanistica del Comune una dichiarazione di inizio attività per poter iniziare i lavori di realizzazione della pista: l'Ufficio urbanistica ha sospeso la DIA per carenza di documentazione che contestualmente si chiedeva di integrare. La Dia tuttora è sospesa ma i lavori (movimentazione terra e realizzazione della recinzione) sono stati eseguiti abusivamente.

I residenti della frazione Tetti Valfrè, hanno cercato tutela, sollecitando l'intervento dei Vigili Urbani che non hanno rilevato nulla di anomalo (NEPPURE ABUSO EDILIZIO!!). Nei giorni scorsi i cittadini di Tetti Valfrè hanno presentato un esposto alla Procura di Pinerolo ed alla Guardia Forestale affinché venga ripristinata la piena legalità ed il rispetto delle norme vigenti in materia.

Il PARTITO DEMOCRATICO al fine di tutelare i cittadini tutti e gli stessi motociclisti fruitori della pista, chiede nuovamente che venga sospesa l'attività agonistica sportiva e si attivino le procedure della legge 40/98.

Gruppo consiliare Verso il PD



forni

per pane e pizza

Corso Moncalieri 270
Torino
Tel. 011 6615226
Fax 011 6614877
e-mail lr@larefrattaria.it



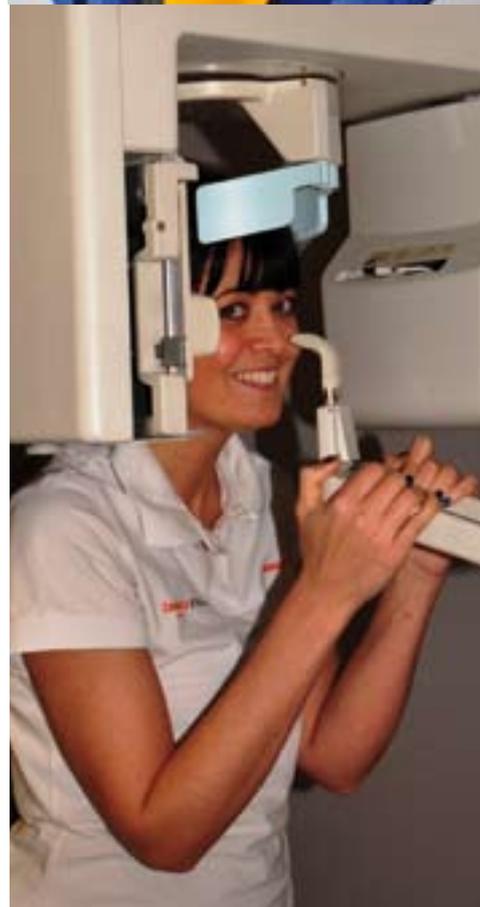
 **La REFRATTARIA**
www.larefrattaria.it



LABEL LEZZA DI UN SORRISO

Da dieci anni lo Studio Zanchetta si prende cura del vostro sorriso: “Compito di noi dentisti – spiega infatti il dottor Rudi Zanchetta – non è solo quello di intervenire per risolvere un problema ma, prima di tutto, ascoltare i bisogni del paziente e comprendere quale può essere la soluzione terapeutica più adatta. Una buona cura passa prima dalla prevenzione. Ecco perché siamo da 10 anni e saremo a disposizione dei cittadini di Orbassano con il nostro staff e la nostra tecnologia all'avanguardia”. Queste sono le parole che vorremmo sentire dal nostro specialista, e questo accade presso lo Studio Zanchetta. Prevenzione, che viene fatta grazie alla tac 3D presente in studio e altri strumenti altamente innovativi tutti presso il nostro centro.

Lo staff della **Zanchetta & Partners** permette ai nostri pazienti di affrontare, se necessario, cure mirate ad altissimo livello. Interventi più brevi con tempi di recupero ridotti, la possibilità di avere un sorriso come lo hai sempre sognato con orgoglio e serenità. I medici dello studio e il dottor Zanchetta seguono continui corsi di formazione e approfondimento. Questo perché le tecnologie vanno avanti e insieme ai nostri unici e speciali collaboratori, permettono agli ospiti del nostro centro di poter usufruire di un gruppo di professionisti sereni e cortesi in un momento diverso della Vostra vita, dove un sorriso regalato dà sempre conforto. Veniteci a trovare, grazie alle capacità e alle tecnologie e alle persone dello Studio **Zanchetta & Partners** sarete più vicini ai sorrisi dei vostri sogni.



Via Luigi Einaudi, 61/2 Tel. 011 90 31 029
10043 Orbassano (TO) Fax 011 90 00 812

PENSANDO ALL'ESTATE...

Progetta con noi il tuo spazio esterno. Vieni a ritirare il catalogo PRIMAVERA-ESTATE con altre 3000 idee e visita le nostre esposizioni di strutture e arredi.



Dadox bianco dimensioni 300x300 cm con arredo in teak (tavolo e sedie pieghevoli)



Strutture a tenda motorizzate e manuali (in foto pergola California)



Gazebo quadro dim. 387x387 cm con salotto ibiza in teak (divano e poltrona impilabili)



**IL FAI DA TE
IL GUERCIO**

GUERCIO spa
Ingrosso legnami
Via Frejus, 56
aperto 7 giorni su 7

**Progetti e preventivi gratuiti
con Architetti sempre
disponibili su appuntamento!**